

LEVITICUS

Di Beebaa Levi

Di haga modongoohia:

Di Beebaa Levi ehagahonu ginia haganoho onia hegau digau hai mee dabu o Levi. Digau hai mee dabu aanei le emadamada humalia idi hai daumaha o Israel ala namua, mo nadau hangaahai dabu.

Di mee dela koia e hagalabagau i lodo di beebaa deenei, e helekai i tabuaahia o God mo nia hangaahai mee dabu ala belee daudali go ana daangada i di nadau madagoaa ma ga daumaha, mo ilodo nadau hangahaihai, bolo digaula gi mouli be nia dama ni di God dabuaahia o Israel.

Malaa, di bida helekai dela ekaedahi ehagalabagau ge emodongoohia ilodo di beebaa deenei, la dela idi mada e19.18 dela ehagaingoo go Jesus bolo di Lua Haganoho dela koia e hagalabagau: “*Goe gi aloho i tangada dela i do baahi, gii hai be do aloho i di goe.*”

Di hagahonu di beebaa deenei:

Nnaganoho o di wanga dehuia mo tigidaumaha (1.1—7.38)

Di hagadabu o Aaron mo ana dama daane ang gi tegau o tangada hai mee dabu (8.1—10.20)

Nnaganoho o di madammaa mo di milimilia ang gi di hai daumaha (11.1—15.33)

Di Laangi Haga madammaa nia Huaidu (16.1-34)

Nnaganoho di mouli hai mee dabu mo taumaha dabu (17.1—27.34)

Nia tigidaumaha ala e dudu hagatau

¹ Dimaadua negahi a Moses mai ilodo di Hale laa dela e noho ai Dimaadua, gaa wanga gi mee nia haganoho aanei:

² Hagi anga ina gi digau Israel gi hai hegau gi nia haganoho aanei i nadau madagoaa ma gaa hai nadau tigidaumaha:

Maa tangada i goodou gatigidaumaha dana manu, le e mee hua didaa mai ilodo ana kau, ilodo ana siibi, be ilodo ana kuudi. ³ Maa tangada ga tigidaumaha dudu dana kau, geia e hai gi tigidaumaha dana kau daane dela ono milimilia ai. Ehai gigaamai gidi ngudu di bontai di Hale laa dela e noho ai Dimaadua gi tenetene ginai Dimaadua. ⁴ Tangada deela le e hai gii dugu dono lima gi hongo di libogo di manu, gei di maa gaa hai tigidaumaha e wwede ai ono huaidu. ⁵ Mee e hai gidaaligi di kau daane i di gowaa deela, gei digau hai mee dabu o di madawaawa Aaron gaa wanga gi Dimaadua nia dodo, nomuli gei digaula gaa hunu nia baahi e haa o di gowaa dudu tigidaumaha dela i di ngudu di bontai di Hale laa. ⁶ Nomuli gei mee gaa hole di manu deela ga duuduu, ⁷ gei digau hai mee dabu ga hagatau nadau dohomu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha gaa dudu. ⁸ Digaula gaa wanga nia goneiga o di manu dela ne duuduu gi hongo di ahi, ngaadahi mo di libogo mono kiliidi. ⁹ Tangada deela la gi gaugau ina nia geiga mo nia wae o di manu, gei tangada hai mee dabu gaa dudu tigidaumaha deela hagatau i hongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di hauiha o tigidaumaha meegai deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua.

¹⁰ Maa tangada gaahai dana tigidaumaha gidi siibi bedi kuudi, di manu deela le ehai giihai di manudaane dela ono milimilia ai.

¹¹ Tangada deela la gi daaligidia di manu deela idi baahi ngeia di gowaa dudu tigidaumaha, gei digau hai mee dabu gaahunu nia baahi ehaa odi gowaa dudu tigidaumaha ginia dodo.

¹² Muli hua tangada deela magaalawa di duudu nia goneiga odi manu deela, gei tangada hai mee dabu gaadugu nia goneiga gi hongo di ahi, ngaadahi modi libogo mo nia kiliidi.

¹³ Tangada deela la gigaugauina nia geiga mo nia wae odi manu, gei tangada hai mee dabu gaawanga nia maa gi Dimaadua gaadudu nia maa ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di hauiha o tigidaumaha meegai deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua.

¹⁴ Maa tangada gatigidaumaha dudu dana manu mamaangi, di manu deela le ehai giihai di mwuroi be tama mwuroi.

¹⁵ Tangada hai mee dabu ga gaamai di manu mamaangi gi di gowaa dudu tigidaumaha, ga haga dagamila di uwa di maa, gaadudu di libogo di maa ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Gei nia dodo o di maa gaahali eia ginia baahi di gowaa dudu tigidaumaha.

¹⁶ Tangada hai mee dabu ga daa gi daha nia geiga o di manu gaahali gi daha i baahi dua di gowaa dudu tigidaumaha i di gowaa dela e kili ginai nia luaahi.

¹⁷ Mee gaahali nia bakau di manu gaahali di manu gimahaa, gei nia bakau di manu la digi monnono gidaha, gei mee gaadudu di maa hagadogomaalia ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di hauiha tigidaumaha

meegai deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua.

2

Tigidaumaha huwa laagau

¹ Maa tangada i goodou ga tigidaumaha ana huwalaagau anggi Dimaadua, geia gioloina nia huwalaagau aalaa giihai nia palaawaa, gaallingi nia lololib mono ‘incense’ gi hongo dimaa, ² gagaamai gi digau hai mee dabu odi madawaawa Aaron. Tangada i digaula gagaamai dono lima ehonu inia palaawaa aalaa mono lololib mono ‘incense’ huogodoo, gaadudu ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, ehai di hagamodongoohia bolo nia mee huogodoo lagu tigidaumaha anggi Dimaadua. Di llamu kala o tigidaumaha meegai deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua. ³ Nia palaawaa ala ne dubu i tigidaumaha la nia mee ni digau hai mee dabu. Nia mee aanei la nia mee dabuaahia huoloo, idimaa ma nia mee inia meegai ala ne tigidaumaha anggi Dimaadua.

⁴ Maa nia mee ala e hai tigidaumaha la nia palaawaa nedaa, gei nia maa hagalee hai gi wanga ginai nia ‘yeast’. E mee hua di hai nia palaawaa maadolu ala ne hai gi nia palaawaa ala e unugi gi nia lololib, be di bagu lahilahi dela ne hunu gi nia lololib.

⁵ Maa di mee dela e hai tigidaumaha la di bagu ne dunu gidi mee dunu bagu, gei di maa e hai giihai gi nia palaawaa e unugi gi nia lololib, hagalee wanga ginai nia ‘yeast’. ⁶ Ginigini ina di maa

gii lligi gaa lligi nia lolo olib gi hongo di maa i do madagoaa ma gaa hai dau tigidaumaha gi di maa.

⁷ Maa di mee dela e hai tigidaumaha la di bagu ne dunu gi di mee baabaa, gei di maa e hai gii hai gi nia palaawaa mono lolo olib. ⁸ Gaamai di maa e hai ai tigidaumaha ang gi Dimaadua, gaa wanga gi tangada hai mee dabu, gei mee gaa kae di maa gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ⁹ Tangada hai mee dabu gaadaa ana mee dulii idimaa, ehai di hagamodongoohia bolo nia mee huogodoo la gutigidaumaha gi Dimaadua, gei mee gaadudu di maa ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di huiha kala o tigidaumaha meegai deenei le e hagate netene di manawa o Dimaadua. ¹⁰ Nia mee ala ne dubu inia mee ala ne hai tigidaumaha la nia mee ni digau hai mee dabu. Nia mee aanei le edabu ahia huoloo, idimaa, ma nia mee nedaamai inia meegai ala ne tigidaumaha ang gi Dimaadua.

¹¹ Nia tigidaumaha palaawaa huogodoo ala ehai go goodou ang gi Dimaadua la hagalee unugi gi nia 'yeast', goodou hudee hai hegau gi nia 'yeast' be nia 'honey' ilodo nia meegai ala e tigidaumaha ang gi Dimaadua. ¹² Tigidaumaha onia 'wheat' ala magaa hadi go tangada matagidagi inia ngaduu huogodoo le egaamai gi Dimaadua, malaa, hagalee dudu ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹³ Wanga ina nia tooo gi hongo nia tigidaumaha 'wheat' huogodoo, idimaa nia tooo la di hagamodongoohia odi hagababa i godou mehanga mo God. (Goodou ehai giwanga nia tooo gi hongo godou tigidaumaha huogodoo). ¹⁴ Do madagoaa

ma ga tigidaumaha anggi Dimaadua au ‘wheat’ ala magaa hadi kooe matagidagi i dau gowaa, gei goe tigidaumaha ina nia golee ‘wheat’ ala nedunu ihongo di ahi be tigidaumaha ina nia golee ‘wheat’ ala ne olo. ¹⁵ Wanga ina gi hongo di maa nia lolo olib mono ‘incense’. ¹⁶ Tangada hai mee dabu gaa dudu nia mee dulii inia ‘wheat’ ala ne olo mo nia lolo olib e hai ai di hagamodongoohia, ngaadahi mo nia ‘incense’ huogodoo, e hai ai tigidaumaha meegai anggi Dimaadua.

3

Tigidaumaha hagadaubuni

¹ Maa tangada i goodou gagaamai dana kau belee hai dana tigidaumaha hagadaubuni, e hai gii hai di kau daane bedi kau ahina dela ono milimilia ai. ² Tangada deela ga dugu dono lima gi hongo di libogo di kau deela ga daaligi di maa i di ngudu di bontai di Hale laa Dimaadua dela enoho ai. Digau hai mee dabu o di madawaawa Aaron gaahunu nia dodo ginia baahi ehaa o di gowaa dudu tigidaumaha, ³ gaawanga di manu deela e hai tigidaumaha meegai anggi Dimaadua: nia kiliidi huogodoo ala i di gili di geiga, ⁴ mo nia ‘kidney’ mo nia kiliidi ala i di gili nia maa, mo nia gowaa humalia o di ade. ⁵ Digau hai mee dabu gaa dudu nia mee aanei huogodoo ihongo di gowaa dudu tigidaumaha ngaadahi mo nia tigidaumaha dudu ala igolo. Di hauiha o tigidaumaha meegai deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua.

⁶ Maa tangada ga gaamai dana siibi be di kuudi belee hai dana tigidaumaha hagadaubuni, e hai gii hai di kuudi daane be di kuudi ahina dela ono milimilia ai. ⁷ Tangada dela ma ga tigidaumaha dana siibi, ⁸ mee e hai gii dugu dono lima gi hongo di libogo di manu deela, ga daaligi di maa i mua di Hale laa. Digau hai mee dabu gaa hunu nia dodo gi nia baahi e haa o di gowaa dudu tigidaumaha, ⁹ gaa wanga nia gowaa aanei o di manu deela e hai ai tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua: nia kiliidi, di hugu dogomaalia etuu gi hoohoo gi di iwi madua, nia kiliidi huogodoo ala e pigi gi di gili di geiga, ¹⁰ mo nia 'kidney' mo nia kiliidi ala i di gili nia maa, mo nia gowaa ala e humalia i di gili di ade. ¹¹ Tangada hai mee dabu gaa dudu nia mee aanei huogodoo i hongo di gowaa dudu tigidaumaha e hai ai tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua.

¹² Tangada dela maga tigidaumaha dana kuudi, ¹³ mee e hai gii dugu dono lima gi hongo di libogo di kuudi deela, ga daaligi di maa i mua di Hale laa. Digau hai mee dabu gaa hunu nia dodo gi nia baahi e haa o di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁴ Digaula gaa wanga nia gowaa aanei o di manu e hai ai tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua: nia kiliidi huogodoo ala i di gili di geiga, ¹⁵ mo nia 'kidney' mo nia kiliidi ala i di gili nia maa, mo nia gowaa humalia huogodoo ala i di gili di ade. ¹⁶ Tangada hai mee dabu gaa dudu nia mee aanei huogodoo i hongo di gowaa dudu tigidaumaha e hai ai tigidaumaha meegai dela e haga tenetene di manawa o Dimaadua. Nia kiliidi huogodoo

la nia mee ni Dimaadua. ¹⁷ Tangada Israel e gai nia kiliidi be nia dodo ai; deenei la taganoho e hana hua beelaa anggi digau Israel mo nadau hagadili inia gowaa huogodoo ala enoho ai digaula.

4

Tigidaumaha onia hala ala ne dibaiaa hua gaa hai go tangada

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses ² bolo gi hagi anga ina gi digau Israel bolo maa tangada gaa hai dana hala gaa oho dana haganoho edahi inia haganoho a Dimaadua, gei mee ne dibaiaa hua, gei mee e hagagila aga nia haganoho aanei:

³ Maa tagi aamua hai mee dabu dela ne hai dana hala gaa hidi ai nia daangada gaa dau gi di hala a maa, gei mee e hai gi tigidaumaha anggi Dimaadua dana damaa kau daane dela ono milimilia ai, e wwede ono huaidu. ⁴ Mee gagaamai dana kau daane gi di ngudu di bontai di Hale laa, gaa dugu dono lima gihongo di libogo di maa, gadaaligi di maa igolo imua nnadumada o Dimaadua. ⁵ Tagi aamua hai mee dabu gaa daa ana dodo dulii idi kau gaakae gilodo di Hale laa. ⁶ Mee ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo ga hagamnonono nia dodo imua di gahu duuli inia holongo ehidu. ⁷ Nomuli gei mee gaa hunu nia dodo gidi gili nia madaagoo ala inia madaaduge odi gowaa dudu tigidaumaha lolo kala dela ilodo di Hale laa. Gei mee gaa llingi nia dodo ala ne dubu gi tono di gowaa dudu tigi-daumaha dela idi ngudu di bontai di Hale laa.

⁸ Gei mee gaa daa gi daha nia kiliidi huogodoo o di kau daane deela, mo nia kiliidi ala i di gili nia mee ala i lodo di manu, ⁹ mo nia 'kidney' mo nia kiliidi ala i di gili nia maa, mo nia gowaa ala e humalia i di gili di ade. ¹⁰ Tangada hai mee dabu gaa kae nia kiliidi aanei ga dudu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, be dana hai dela ne hai gi nia kiliidi o di manu dela ne daaligi belee hai tigi-daumaha hagadaubuni. ¹¹ Gei mee ga kae di gili di manu deela, nia goneiga huogodoo, di libogo, nia wae, mo nia mee ala i lodo, ngaadahi mo di geiga, ¹² gaa kae nia maa gi daha mo di waa-hale laa gi di gowaa dela e madammaa e humalia di llingi ginai nia luaahi, gaa dudu nia maa i golo gi di ahi dohomu laagau.

¹³ Maa digau Israel huogodoo ga dibaiaa hua gaa hai nadau ihala gaa oho taganoho e dahi i nia haganoho o Dimaadua, ¹⁴ malaa, di madagoaa di huaidu deela la gumodongoohia, gei digau Israel huogodoo e hai gigaamai di nadau damaa kau daane e hai di nadau tigidaumaha wwede nia huaidu. Digaula ga gaamai di maa gi di Hale laa Dimaadua. ¹⁵ Gei nia dagi o digau Israel gaadugu nadau lima gi hongo di libogo di manu deela, gei di manu deela ga daaligi i golo. ¹⁶ Gei tagi aamua hai mee dabu gaa daa ana dodo dulii idi kau deela, ga kae gilodo di Hale laa, ¹⁷ ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo, ga haga nonnono nia dodo haga hidu i mua di gahu duuli. ¹⁸ Nomuli gei mee ga kae ana dodo ga hunu nia madaagoo e haa ala i nia madaaduge o di gowaa dudu tigidaumaha

lolo kala dela i lodo di Hale laa. Gei mee gaa kae nia mee ala ne dubu gaallingi gi tono di gowaa dudu tigidaumaha dela i di ngudu di bontai di Hale laa. ¹⁹ Gei mee gaa kae nia kiliidi huogodoo gaa dudu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha deela. ²⁰ Mee gaa hai gi di kau deenei be dana hai dela ne hai gi tamaa kau daane dela ne hai tigidaumaha wwede nia huaidu, deenei dana hai e tigidaumaha ewwede nia huaidu onia daangada, gei nia huaidu digaula la ga maahede. ²¹ Nomuli, gei mee gaa kae di kau daane deela la gi daha mo di waahale gaa dudu, gadoo be dana hai dela ne dudu di kau dela ne tigidaumaha i ono huaidu. Deenei di hai dela e hai ai tigidaumaha ewwede nia huaidu o nia daangada huogodoo.

²² Maa di tagi ga dibaiaa hua gaa oho taganoho edahi inia haganoho a Dimaadua, ²³ gei di madagoaa hua di huaidu deenei la gu modongoo hia bolo ma ni mee ne hai, gei mee e hai gigaamai dana damaa kuudi daane dela ono milimilia ai e hai dana tigidaumaha.

²⁴ Mee gaa dugu dono lima gi hongo di libogo o di manu, ga daaligi di maa i baahi ngeia di gowaa dudu tigidaumaha, di gowaa dela e daaligi ai nia manu ala e hai nia tigidaumaha dudu. Deenei tigidaumaha dela ewwede nia huaidu. ²⁵ Tangada hai mee dabu ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo o di manu, gaa hunu nia madaagoo ala inia madaaduge o di gowaa dudu tigidaumaha, gaallingi nia dodo ala ne dubu gi tono di gowaa dudu tigidaumaha. ²⁶ Nomuli, gei mee gaa dudu nia kiliidi huogodoo o di manu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha deela, gadoo be dana hai

ne dudu nia kiliidi odi manu dela ne daaligi e hai tigidaumaha hagadaubuni. Deenei di hai tangada hai meedabu e hai dana tigidaumaha ewwede nia huaidu odi tagi, gei nia huaidu o maa ga maahede.

²⁷ Maa tangada i goodou ga dibaiaa hua gaaoho dana haganoho inia haganoho a Dimaadua, ²⁸ gei di madagoaa hua di hala deenei la gu modongoohia bolo di mee ne hai go mee, gei mee e hai gigaamai dana kuudiahina dela ono milimilia ai e hai dana tigidaumaha. ²⁹ Gei mee gaadugu dono lima gihongo di libogo di manu, gadaaligi di maa ibaahi ngeia di gowaa dudu tigidaumaha, di gowaa dela e daaligi ai nia manu ala e hai nia tigidaumaha dudu. ³⁰ Tangada hai meedabu ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo o di manu deela gaa hunu gi di gili nia madaagoo ala inia madaaduge di gowaa dudu tigidaumaha, gaalingi nia dodo ala ne dubu gi tonu di gowaa dudu tigidaumaha. ³¹ Mee ga daa gidaha nia kiliidi huogodoo, gadoo be dana hai dela ne daa gidaha nia kiliidi onia manu ala e daaligi e hai tigidaumaha hagadaubuni, gaadudu nia kiliidi ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di huiha o tigidaumaha deenei le e hagatenetene di manawa o Dimaadua. Deenei di hai tangada hai meedabu e hai dana tigidaumaha ewwede nia huaidu o tangada, gei nia huaidu o maa la ga maahede.*

³² Maa tangada ga gaamai dana siibi e hai dana tigidaumaha wwede nia huaidu, e hai gi gaamai

* **4.31:** Numbers 15.27-28

dana siibi ahina dela ono milimilia ai. ³³ Mee gaa dugu dono lima gi hongo di libogo di manu, ga daaligi di maa i bahi i ngeia di gowaa dudu tigdamaaha, di gowaa dela e daaligi nia manu ala e hai tigdamaaha dudu. ³⁴ Tangada hai mee dabu ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo o di manu deela, gaa hunu nia madaagoo ala i di madaaduge o di gowaa dudu tigdamaaha, gei mee gaallingi nia dodo ala ne dubu gi tono di gowaa dudu tigdamaaha. ³⁵ Nomuli, gei mee ga daa gidaha nia kiliidi huogodoo, gadoo be dana daa gi daha nia kiliidi o nia siibi ala ne hai ai tigdamaaha hagadaubuni, gei mee gaa dudu nia maa i hongo di gowaa dudu tigdamaaha, ngaadahi mo nia tigdamaaha meegai ala e wanga gi Dimaadua. Deenei di hai tangada hai mee dabu e hai ai tigdamaaha wwede nia huaidu o tangada, gei nia huaidu o maa la ga maahede.

5

Tigdamaaha wwede nia huaidu

¹ Tigdamaaha wwede nia huaidu le e hai gii hai i nia madagoaa aanei:

Maa tangada gagahi mai gidi gowaa haigabunga belee hai tangada hagamodongoohia, gei mee hagalee hiihai e hagiaga dana mee dela ne mmada ginai be ne hagalongo ginai, malaa, mee e dau gi di hala deenei.

² Maa tangada maga dibaiaa hua gaa bili gi di mee gulugulua dela hagalee humalia anggi di haidamaaha, di mee bedi manu made, gei mee gu milimilia gu ihala i dono madagoaa dela ne modongoohia eia dana mee dela ne hai.

³ Maa tangada dela maga dibaiaa hua gaa bili gi di ingoo hua di mee gulugulua i di gili tangada, gei mee gu milimilia gu ihala i dono madagoaa ne modongoohia dana mee dela ne hai.

⁴ Maa tangada gaa hai dana hagamodu i di ingoo hua di mee ge hagalee haa manawa ai, gei mee gu ihala i dono madagoaa ne modongoohia dana mee dela ne hai.

⁵ Tangada magaa hai dana ihala, gei mee e hai gi hagiaga ono huaidu, ⁶ gaa wanga gi Dimaadua dana siibi ahina be di kuudi ahina e hai tigidaumaha e wwede ono huaidu. Tangada hai mee dabu gatigidaumaha di manu deela e wwede nia huaidu o maa.

⁷ Maa tangada le edeeme di tigidaumaha dana siibi bedana kuudi, gei mee gagaamai gi Dimaadua ana mwuroi elua be ana damaa mwuroi elua, e hai tigidaumaha wwede ono huaidu, di mwuroi e dahi e hai tigidaumaha i ono huaidu, gei e dahi e hai tigidaumaha dudu.

⁸ Mee ga gaamai nia maa gi tangada hai mee dabu, gei mee gaa hai tigidaumaha wwede nia huaidu i mua. Mee ga haga dagamila di uwa o di manu, malaa, di libogo la hagalee hai gii modu gi daha, ⁹ gaa hunu nia dodo dului gi di gili di gowaa dudu tigidaumaha. Gei mee gaallingi nia dodo ala nedubu gi tonono di gowaa dudu tigidaumaha. Deenei tigidaumaha dela edaa gidaha nia huaidu. ¹⁰ Nomuli gei mee gatigidaumaha di manu dela igolo e hai tigidaumaha dudu, gii hai be di mee dela gu haganoho. Deenei di hai tangada hai mee dabu dela e hai tigidaumaha

e wwede nia huaidu o tangada deela, gei nia huaidu o maa ga maahede.

¹¹ Maa tangada le e deemee di tigidaumaha ana mwuroi elua be ana damaa mwuroi elua, gei mee gigaamai ana pauna palaawaa elua e hai tigidaumaha wwede nia huaidu. Mee hagalee wanga ana lolo olib be nia 'incense' gi hongo nia maa, idimaa, ma tigidaumaha wwede nia huaidu deenei, hagalee tigidaumaha huwa laagau. ¹² Mee ga gaamai nia maa gi tangada hai mee dabu, gei mee gaa daa ana palaawaa inia maa gii honu i hongo dono lima, e hai di hagamodongoohia bolo nia mee huogodoo la gu tigidaumaha ang gi Dimaadua, gei mee gaa dudu nia maa i hongo di gowaa dudu tigidaumaha be di hai o tigidaumaha meegai. Deenei tigidaumaha dela e daa gidaha nia huaidu. ¹³ Deenei di hai tangada hai mee dabu dela e hai tigidaumaha e haga madammaa nia huaidu o tangada deela, gei nia huaidu o maa ga maahede. Gei nia palaawaa ala gu dudu le e wanga gi tangada hai mee dabu be di hai o tigidaumaha huwa laagau.

Tigidaumaha dela e haga donu di huaidu

¹⁴ Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei: ¹⁵ Maa tangada i goodou ga dibaiaa hua gaa hai dana ihala, idimaa mee dela digi gaamai ana tigidaumaha ala ne hagadabu ang gi Dimaadua, malaa, mee e hai gi gaamai gi Dimaadua dana siibi daane be di kuudi daane dela ono mili-milia ai, e hai dana tigidaumaha haga donu. Di hui o di manu deela le e daudali hua gii hai be di mee dela gu haganoho. ¹⁶ Tangada deela le e hai loo

gi hagadonu labelaa dana mee dela digi gaa-mai, e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa, gaa wanga gi tangada hai mee dabu, gei tangada hai mee dabu ga tigidaumaha di manu deela e hai tigidaumaha i ono huaidu, gei nia huaidu o maa ga maahede.

¹⁷ Maa tangada i goodou ga dibaiaa hua gaa oho dana haganoho inia haganoho o Dimaadua, geia guudoo gilodo di hala, e hai gii hui dana huaidu deela. ¹⁸ Mee e hai gi gaamai gi tangada hai mee dabu dana siibi daane be di kuudi daane dela ono milimilia ai, e hai tigidaumaha haga donu. Di hui odi manu deela le e daudali hua gii hai be di mee dela gu haganoho. Tangada hai mee dabu ga hai tigidaumaha e wwede nia huaidu ala ne dibaiaa hua gaa hai go tangada deela, gei ono huaidu la ga maahede. ¹⁹ Deenei tigidaumaha dela e haga donu di huaidu dela ne hai go tangada ang gi Dimaadua.

6

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei: ² Tigidaumaha le e hai gii hai, maa tangada i goodou gu ihala ang gi Dimaadua i dono dee hiihai e wanga gi muli di mee dono duaahina Israel ne dugu i dono baahi, be e gaiaa dana mee i baahi o mee, be e halahalau a mee ga kae di mee a maa, ³ be e hai dana kai dilikai i di mee dela ne ngala gaa hai dana hagamodu bolo ia digi gidee ia di maa. ⁴⁻⁵ Maa tangada ga ihala i nia hala aanei, gei mee e hai gii hui di mee deela, idimaa mee gu kai dilikai. Di laangi dela ga modongoohia dana hala dela ne hai, gei mee e hai gii hui gi muli

gi dono duaahina Israel nia goloo huogodoo aalaa, e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima nia maa. ⁶ Gei mee e hai gigaamai gi tangada hai mee dabu dana siibi daane be di kuudi daane dela ono milimilia ai, e hai dana tigidaumaha e haga donu ang gi Dimaadua. Di hui o di manu deela le e daudali hua di mee dela gu haganoho. ⁷ Tangada hai mee dabu ga tigidaumaha di maa e hai tigidaumaha wwede nia huaidu o maa, gei ono huaidu ga maahede.*

Nia tigidaumaha dudu

⁸ Dimaadua ga helekai gi Moses ⁹ bolo gi hagi anga ina gi Aaron mo ana dama daane nia haganoho di hai tigidaumaha dudu. Tigidaumaha dudu le eduguhua ihongo di gowaa dudu tigidaumaha idi boo dogomaalia, gei di ahi le e hai hua gii gaa. ¹⁰ Gei tangada hai mee dabu le e ulu di gahulloo 'linen' mo dono bida gahu wae 'linen', ga daa gidaha nia luaahi ala ihongo di gowaa dudu tigidaumaha gaadugu nia maa i baahi di gowaa dudu tigidaumaha. ¹¹ Nomuli gei mee ga ulu ono huai goloo, gaa kae nia luaahi aalaa gidaha modi waahale gidi gowaa dela emadammaa ang gi di hai daumaha. ¹² Di ahi dela ihongo di gowaa dudu tigidaumaha le e hai hua gigaagaa, hagalee hai gii made. Inia luada huogodoo, gei tangada hai mee dabu le e hai gi wanga ana dohomu gi di maa, ga hagatau gi hongo di maa nia tigidaumaha dudu, gaa dudu nia killiidi o di tigidaumaha hagadaubuni. ¹³ Di ahi dela ihongo di gowaa dudu tigidaumaha le

* **6.7:** Numbers 5.5-8

e hai hua gi gaagaa inia madagoaa huogodoo, hagalee hai gii made.

Tigidaumaha huwa laagau

¹⁴ Aanei nia haganoho odi haitigidaumaha huwalaagau. Tangada hai mee dabu mai di madawaawa Aaron e hai gi wanga gi Dimaadua tigidaumaha huwalaagau imua di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁵ Gei mee gaa kae ana palaawaa ihongo dono babaalima mono lolo, mo nia 'incense' ewanga gi hongo di maa, gaa dudu ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, e hai di hagamodongoohia bolo nia mee huogodoo gu tigidaumaha anggi Dimaadua. Di hauiha o tigidaumaha deenei le ehagatenetene di manawa o Dimaadua. ¹⁶⁻¹⁷ Digau hai mee dabu gaa gai nia palaawaa ala ne dubu. E hai gii hai nia palaawaa ne daa malaa hagalee wanga ginai nia 'yeast', gaa gai ilodo di gowaa dabu, ilodo di abaaba di Hale laa dela e noho Dimaadua no lodo. Dimaadua guu wanga gi digau hai mee dabu tigidaumaha deenei e hai nadau duhongo i tigidaumaha meegai. Tigidaumaha deenei le e dabuaahia huoloo, e hai gadoo be tigidaumaha wwede nia huaidu mo tigidaumaha haga donu. ¹⁸ Idi waalooloo o di madagoaa dela ga dau mai, gei nia daane huogodoo di madawaawa Aaron le e mee hua di gai nia palaawaa aanei, idimaa ma tuhongo ni digaula mai inia meegai ala ne tigidaumaha anggi Dimaadua. Maa tangada idaha mo digau aanei gaabili gi tigidaumaha meegai deenei, le e huaidu anggi deia, idimaa tigidaumaha deela le e dabuaahia.

19 Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei ²⁰ idi hai odi hagamabu tangada hai mee dabu mai di madawaawa Aaron: Idi laangi dela ehagamabuiei mee, gei mee etigidaumaha anggi Dimaadua ana pauna palaawaa elua (elogo be nia mee ala ehaitigidaumaha huwalaagau inia laangi huogodoo), di baahi e dahi luada, di hoo di baahi la hiahi. ²¹ Di palaawaa deenei le e unugi gi nia lolo gaa dunu i hongo di mee pilain mee. Nomuli gei mee ga ginigini di maa ga tigidaumaha gadoo be tigidaumaha huwa laagau. Di hauiha o di maa le ehagatenetene di manawa o Dimaadua. ²² Digau huogodoo di madawaawa Aaron ala ma gaa hai nnegau o tagi aamua hai mee dabu le e hai gii hai tigidaumaha deenei inia madagoaa huogodoo. Nia mee aanei le e hai gii dudu hagatau e hai tigidaumaha anggi Dimaadua. ²³ Tangada e gai dana mee i tigidaumaha huwa laagau dela ma ga tigidaumaha go tangada hai mee dabu ai, huogodoo e hai gii dudu.

Tigidaumaha wwede nia huaidu

²⁴ Dimaadua ga helekai gi Moses, ²⁵ bolo gi hagi anga ina gi Aaron mo ana dama daane nia haganoho aanei i di hai o tigidaumaha wwede nia huaidu: Di manu dela e hai di mee e tigidaumaha wwede nia huaidu, le edaaligi ibaahi ngeia di gowaa dudu tigidaumaha, idi gowaa dela edaaligi ai nia manu anggi tigidaumaha dudu. Tigidaumaha deenei le edabuaahia huoloo. ²⁶ Tangada hai mee dabu dela ma ga tigidaumaha di manu deenei le e hai gii gai nia goneiga di

manu ilodo di gowaa dabu, ilodo di abaaba di Halelaa Dimaadua. ²⁷ Tangada, be dahi mee dela magaabili ginia goneiga odi manu deela, le e huaidu anggi deia, idimaa di manu deela le e dabu. Ma nia dodo o di manu gaa tale gi di ingoo hua di gahu, gei di gahu deela e hai gi nno gu ilodo di gowaa dabu. ²⁸ Nia goneiga di manu gaa dunu ilodo di boolo dela ne hai ginia gelegele, gei nomuli, ohoina di boolo deela. Gei di maa gaa dunu ilodo di boolo ne hai ginia baalanga, gei di maa e hai gii olo ga gaugau ginia wai. ²⁹ Nia daane huogodoo di madahaanau o tangada hai meedabu le emeehua digai tigidaumaha deenei. Tigidaumaha deenei le e dabuaahia huuloo. ³⁰ Maa digaula gaakae nia dodo odi manu deela gilodo di Halelaa e hai hegau i taumaha e tigidaumaha e wwede nia huaidu, nia goneiga o di manu deela la hagalee gai, e hai gii dudu.

7

Nia tigidaumaha e haga donu nia mee hala

¹ Aanei nia haganoho di hai nia tigidaumaha ala koia e dabu e hui nia mee hala. ² Di manu dela e tigidaumaha, le e daaligi i baahi ngeia di gowaa dudu tigidaumaha, idi gowaa dela e daaligi ai nia manu ala e haitigidaumaha dudu, gei nia dodo le ellingi ginia baahi e haa odi gowaa dudu tigidaumaha. ³ Nia kiliidi huogodoo odi manu le edaa gidaha gatigidaumaha ihongo di gowaa dudu tigidaumaha deela, ala go nia kiliidi odi hugu, mo nia kiliidi ala idi gili nia

mee ala ilodo, ⁴ mo nia 'kidney' mo nia kili-idi ala idi gili nia maa, mo nia gowaa ala koia e humalia i di gili di ade. ⁵ Tangada hai mee dabu gaa dudu nia kiliidi huogodoo aanei i hongo di gowaa dudu tigidaumaha e hai tigidaumaha mee-gai ang gi Dimaadua. Deenei di hai o tigidaumaha e haga donu. ⁶ Nia daane huogodoo ala e dau gi di madahaanau o tangada hai mee dabu le e mee di gai nia mee tigidaumaha aanei, malaa e gai hua ilodo di gowaa dela e dabu, idimaa ma nia mee e dabuaahia huoloo aanei.

⁷ Taganoho o tigidaumaha wwede nia huaidu mo tigidaumaha e haga donu le e hai hua be di mee edahi: nia goneiga odi manu deela la nia mee ni tangada hai mee dabu dela ne hai tigidaumaha deela. ⁸ Di gili o di manu dela ne hai tigidaumaha dudu la di mee ni tangada hai mee dabu dela ne hai tigidaumaha deenei. ⁹ Nia tigidaumaha huwalaagau huogodoo ala nedaa be nedunu i hongo di mee baabaa, be i hongo di mee pilain mee la nia mee ni tangada hai mee dabu dela ne tigidaumaha nia maa gi Dimaadua. ¹⁰ Gei nia tigidaumaha huwalaagau huogodoo ala e mada, ala gu unugi gi nia lolo be e maangoo hua, nia mee aanei la nia mee ni digau hai mee dabu huogodoo di madawaawa Aaron, nia mee aanei le e duhe ngaadahi i digaula.

Tigidaumaha hagadaubuni

¹¹ Deenei di hai o tigidaumaha hagadaubuni magaa hai ang gi Dimaadua: ¹² Maa tangada ga hai tigidaumaha deenei belee danggee ang gi Dimaadua, malaa e hai gitigidaumaha dana

manu, ngaadahi mo nia palaawaa ala digi wanga ginai nia 'yeast'. Nia palaawaa aanei le e mee hua di hai nia palaawaa maadolu ala ne hai gi nia palaawaa ne unugi gi nia lolo olib, be nia bagu baabaa ala ne hunu gi nia lolo olib, be nia bagu ala ne hai gi nia palaawaa ne unugi gi nia lolo olib. ¹³E hagapuni labelaa gi nia palaawaa ala ne unugi gi nia 'yeast'. ¹⁴Mee ga daa mai ana mee i nia hagdilinga palaawaa huogodoo aanei e hai dana wanga dehuia ang gi Dimaadua, nia mee aanei le e hai di mee ni tangada hai mee dabu dela ne llingi nia dodo o di manu dela ne tigidaumaha gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁵Nia goneiga o di manu deela le egaihua i di laangi dela ne tigidaumaha iei di maa, hagalee hai gii dubu nia mee gi dono daiaa.

¹⁶Maa tangada ga gaamai dana mee e hai dana tigidaumaha hagradaubuni gi haga donu ai dana hagababa dela ne hai, be mai hua i dono hi-hai, malaa nia mee aalaa le e gaihua i di laangi ne hai tigidaumaha. Maguu dubu nia mee le e mee hua di gai dono daiaa. ¹⁷Ma gaa dubu nia mee gaa dolu ono laangi le e hai gii dudu. ¹⁸Nia goneiga ma gaa dubu gaa dolu ono laangi, gei tangada deela la gaa gai nia maa, gei Dimaadua la hagalee manawatene gi tigidaumaha a maa. Tangada deela la hagalee kae dono humalia i dana tigidaumaha deela, ma gumilimilia, gei tangada dela ma gaa gai di maa le e kae di hagd-uadua o di huaidu o maa. ¹⁹Maa di mee milimilia ang gi di hai daumaha gaa tale gi nia goneiga aalaa, gei nia goneiga la hagalee gai, e dudu.

Digau i goodou ala e madammaa anggi di

hai daumaha, aalaa go digau e mee hua di gai nia goneiga aalaa. ²⁰ Maa tangada dela e milimilia geia gaa gai nia goneiga aalaa, gei mee gu hagalee dau bolo ia tangada ni Dimaadua. ²¹ E hai labelaa beenei, maa tangada gaagai nia goneiga ala ne hai tigidaumaha deenei i muli dono bili gi di mee dela e milimilia ang gi di hai daumaha, di ingoo hua di mee mai i tangada be mai i di manu, geia gu hagalee dau bolo ia tangada ni Dimaadua.

²² Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei ²³ bolo gi hagi anga ina gi digau Israel: Tangada egai nia kiliidi kau, kiliidi siibi be nia kiliidi kuudi ai. ²⁴ Tangada egai nia kiliidi di manu dela ne made hua i deia be ne daaligi go di manu lodo geinga ai, e mee hua di haga hai hegau gi nia hagadilinga mee ala i golo. ²⁵ Tangada dela ma gaa gai nia kiliidi o di manu dela e mee di hai tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua la hagalee dau bolo ia tangada ni Dimaadua. ²⁶ Digau Israel la hagalee gai nia dodo o nia manu mamaangi be nia dodo o nia manu dolodolo i di ingoo hua di gowaa dela ma gaa noho ai digaula. ²⁷ Tangada ma gaa oho taganoho deenei la hagalee dau bolo ia tangada ni Dimaadua.*

²⁸ Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei ²⁹ bolo gi hagi anga ina gi digau Israel: Tangada ma gaa hai dana tigidaumaha hagadaubuni le e hai gigaamai nia mee dulii i di tigidaumaha deenei e hai dana huai wanga dehuia ang gi Dimaadua, ³⁰ e gaamai gi ono

* **7.27:** Genesis 9.4; Leviticus 17.10-14; 19.26; Deuteronomy 12.16,23; 15.23

lima e hai tigidaumaha meegai. Mee e gaamai nia kiliidi o di manu mo tadahada e hai dana huai wanga dehuia anggi Dimaadua. ³¹ Tangada hai mee dabu gaa dudu nia kiliidi ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, gei tadahada gaa hai nia mee ni digau hai mee dabu. ³² Tangada deela la gi wanga di wae gau donu o di manu e hai dana wanga dehuia hagabalagau ³³ anggi tangada hai mee dabu dela e tigidaumaha nia dodo mo nia kiliidi o tigidaumaha hagadaubuni. ³⁴ Tadahada o di manu la di wanga dehuia hagabalagau, mo di wae gaudonu o di manu la di wanga dehuia hagabalagau ala nedaa go Dimaadua i digau Israel gaa wanga gi digau hai mee dabu. Deenei di mee digau Israel e hai giwanga gi digau hai mee dabu inia madagoaa huogodoo ala galloomoi. ³⁵ Deenei tuhongo Aaron mo ana dama daane mai i tigidaumaha dudu anggi Dimaadua, idi laangi dela ne haga dabuiei digaula gi tegau o digau hai mee dabu. ³⁶ Idi laangi deenei dela ne helekaiiei Dimaadua gi digau Israel bolo giwangaina gi digaula di baahi tigidaumaha deenei. Deenei taganoho dela edaudali go digau Israel inia madagoaa huogodoo ala galloomoi.

³⁷ Aanei nia haganoho di hai o nia tigidaumaha dudu, mo tigidaumaha huwalaagau, mo tigidaumaha wwede nia huaidu, mo nia tigidaumaha e haga donu, mo nia tigidaumaha haga dabu, mo nia tigidaumaha hagadaubuni. ³⁸ Dimaadua ne wanga gi Moses nia haganoho aanei i tomo di gonduu Sinai i di laangi dela ne helekaiiei mee gi digau Israel bolo gi heia nadau tigidaumaha.

8

Di haga dabu o Aaron mo ana dama daane

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses, ² “Gahia mai a Aaron mo ana dama daane gi di bontai dogu Hale laa, gei goe gaamai nia gahu gau hai mee dabu, nia lolo dabu, tamaa kau daane e hai tigidaumaha wwede nia huaidu, nia siibi daane e lua modi gada palaawaa ala digi unugia gi nia ‘yeast’. ³ Gei goe ga haga dagabuli digau Israel huogodoo gi di gowaa deela.”

⁴ Moses gu haga gila aga nia mee huogodoo a Dimaadua ne hagi anga gi deia. Malaa, di madagoaa digau Israel ne dagabuli mai, ⁵ Moses ga helekai gi digaula, “Dolomeenei gei au gaa hai di mee Dimaadua ne hagi mai bolo au gi heia.”

⁶ Moses gaa lahi a Aaron mo ana dama daane gi mua digaula, ga gaugau digaula gi nia wai. ⁷ Gei mee ga haga ulu Aaron gi di gahu, ga haga ulu labelaa gi di gahu lloo, gaa nnoo tuaidina o maa gi di tuu nnoo gahu. Gei mee ga haga ulu a mee gi di gahu hai hegau dabu ‘ephod’* gaa nnoo nia duu o di maa gi tuaidina o maa. ⁸ Mee gaa gahu tadahada o maa gi di mee gahu hadahada, gaa wanga nia ‘Urim’ mo ‘Thummim’,† gi lodo di maa. ⁹ Mee gaa wanga gi hongo di libogo o maa di goobai mee gahu, gaa wanga di baalanga goolo gi di lae di goobai, deenei di mee e hagamodongoohia bolo

* **8.7:** ‘ephod’: Di gahu bodobodo e ulu i nia bakau ma gaa hai ana hegau dabu † **8.8:** ‘Urim’ mo ‘Thummim’: Aanei la nia mee ala ne hai hegau ai tangada hai mee dabu belee iloo ai di manawa o God. Gidaadou e de iloo hagahumalia be ne hai hegau behee.

mee gu haga dabu, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hagi anga gi mee.

¹⁰ Nomuli, gei Moses gaakae di lolodabu, gaallingi gi hongo di Halelaa Dimaadua mo nia goloo huogodoo ala ilodo. Deenei di hai ehagadabu nia mee aanei huogodoo gi Dimaadua. ¹¹ Mee galingilingi di lolodabu deela inia holongo ehidu gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha mo nia goloo ala ibaahi dimaa, mo ihongo di baisin modi tua dimaa. Deenei di hai ehaga dabu labelaa nia mee aanei ang gi Dimaadua. ¹² Gei mee ga hagadabu Aaron i dana llingi nia lolodabu gi hongo di libogo o maa. ¹³ Nomuli, gei Moses gaa lahi labelaa nia dama daane Aaron gi mua, ga haga ulu meemaa gi nia gahu, gaa nnoo nia huaidina meemaa gi nia duu nnoo gahu, ga haga ulu nia goobai gi hongo nia libogo meemaa, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hagi anga gi deia.

¹⁴ Nomuli, gei Moses ga gaamai dana kau dulii e hai tigidaumaha wwede nia huaidu. Aaron mo ana dama daane gaa dugu nadau lima gi hongo di libogo di maa. ¹⁵ Moses gadaaligi di maa gaakae ana dodo dulii, ga daalo dono madaalima gilodo nia dodo, gaa hunu nia madaagoo e haa o nia madaaduge o di gowaa dudu tigidaumaha ehaga dabu di maa. Mee gaallingi nia dodo ala nedubu gi tonu di gowaa dudu tigidaumaha. Deenei di hai ehaga madammaa ge hagadabu di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁶ Moses gaakae nia kiliidi huogodoo ala i di gili nia mee ala ilodo di manu, nia gowaa ala e humalia i di gili di ade, nia 'kidney' mo nia kiliidi ala i di gili nia maa,

gaa dudu huogodoo i hongo di gowaa dudu tigi-daumaha. ¹⁷ Gei mee gaa kae nia mee ala ne dubu i di manu, ala go di gili, nia goneiga mo nia geiga, e dudu i daha mo di waahale, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hagi anga gi deia.

¹⁸ Nomuli, gei Moses ga gaamai dana siibi daane e hai tigi-daumaha dudu, gei Aaron mo ana dama daane gaa dugu nadau lima gi hongo di libogo di maa. ¹⁹ Moses ga daaligi di manu deela, gaa hunu nia dodo gi di gili nia baahi e haa o di gowaa dudu tigi-daumaha. ²⁰⁻²¹ Mee ga duuduu siibi deela, ga gaugau nia mee ala i no lodo mo nia wae gi nia wai, gaa dudu di libogo, mo nia kiliidi, mo nia mee huogodoo ala ne dubu i siibi deela i hongo di gowaa dudu tigi-daumaha, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hagi anga gi deia. Tigidaumaha dudu deenei la dela go tigi-daumaha meegai, di hauiha o di maa le e hagi tenetene di manawa o Dimaadua.

²² Nomuli, gei Moses ga gaamai labelaa siibi dela i golo, dela belee hai di haga dabu digau hai mee dabu, gei Aaron mo ana dama daane gaa dugu nadau lima gi hongo di libogo di maa. ²³ Moses ga daaligi di maa gaa kae ana dodo dului gaa hunu gi hongo di hugu gi lala talinga gau donu o Aaron, mo i hongo di madaalima madua dono lima gau donu, mo i hongo di madaawae dono wae gau donu. ²⁴ Nomuli, gei mee galahaga labelaa nia dama daane Aaron gi mua, gaa hunu nia hugu gilala nia dalinga gau donu digaula gi nia dodo, gaa hunu nia madaalima mmaadua nia lima gau donu digaula, mo nia madaawae mmaadua nia wae gau donu digaula. Gei mee

gaa llingi nia dodo ala ne dubu gi nia baahi e haa o di gowaa dudu tigidaumaha. ²⁵ Mee gaa kae nia kiliidi o di manu, nia kiliidi o di hugu, nia kiliidi o nia mee ala ilodo, nia gowaa ala e humalia i di ade, nia 'kidney' mono kiliidi ala i di gili nia maa, mo di wae gau donu. ²⁶ Mee ga daa gi daha dana palaawaa e dahi i nia palaawaa ala digi hagatanga gi nia 'yeast' ala ilodo di gada ala ne haga dabu anggi Dimaadua, modi palaawaa e dahi dela ne unugi ginia lolo, ge dahi bagu baabaa, gaa dugu nia mee aanei gi hongo nia kiliidi mo i hongo di wae gau donu o di manu. ²⁷ Gei mee gaa wanga nia meegai huogodoo aanei gilodo nia lima o Aaron mo ana dama daane, e wanga go digaula gi Dimaadua e hai di wanga dehuia hagalabagau. ²⁸ Moses ga daa gi daha labelaa nia meegai aanei mai i digaula ga dudu nia maa i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, e hai tigidaumaha haga dabu tangada hai mee dabu. Deenei tigidaumaha meegai, gei di hauiha o di maa le e haga tenetene di manawa o Dimaadua. ²⁹ Nomuli, gei Moses gaa kae tadahada o di manu, gaa dugu ang gi Dimaadua e hai di wanga dehuia hagalabagau. Deenei tuhongo Moses mai i siibi daane dela ne hai tigidaumaha haga dabu tangada hai mee dabu. Moses guu hai nia mee huogodoo ala ne hagi anga go Dimaadua gi mee. ³⁰ Moses gaa kae ana lolo haga madagu duli mo nia dodo duli o di manu dela i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, ga haga nonnono gi hongo Aaron mo ana dama daane mo i hongo nia gahu digaula. Deenei di hai ne haga dabu ai digaula mo nadau gahu ang gi Dimaadua.

³¹ Moses ga helekai gi Aaron mo ana dama daane, “Goodou kaina nia goneiga odi manu deenaa gimua di bontai di Halelaa dela e noho ai Dimaadua, gaa dunu, gaa gai i di gowaa deela, ngaadahi mo nia palaawaa ala ilodo di gada ne hai tigidaumaha haga dabu tangada hai mee dabu, gii hai be nnelekai Dimaadua. ³² Gei goodou gaa dudu nia goneiga mo nia palaawaa ala ne dubu. ³³ Ilodo nia laangi e hidu gei goodou hagalee hula gi daha mo di bontai di Halelaa, gaa daeloo gi godou hegau haga dabu la gaa lawa. ³⁴ Dimaadua ne helekai mai gi gimaadou bolo gi heia dimaduu mee dela ne hai danginei, edaa gidaha godou huaidu. ³⁵ Goodou lagii noho idi ngudu di bontai di Halelaa idi boo modi aa inia laangi e hidu, e hai nia mee Dimaadua ala ne hagiadu gi goodou. Maa goodou ga hagalee hai nia mee aanei, gei goodou ga mmade. Deenei di mee Dimaadua ne hagi mai gi di au.” ³⁶ Aaron mo ana dama daane gu haga gila aga nia mee huogodoo ala ne hagi anga go Dimaadua gi Moses.

9

Aaron e hai ana tigidaumaha

¹ Idi laangi dela imuli nnegau dabu odi haga dabu ne hai, Moses ga gahi mai a Aaron mo ana dama daane, mo nia daga o digau Israel. ² Gei mee ga helekai gi Aaron, “Kaina dau damaa kaudaane mo dau siibidaane ala nau milimilia ai, tigidaumaha nia maa anggi Dimaadua, di kaudaane le e hai tigidaumaha wwede nia huaidu, gei siibidaane le e hai

tigidaumaha dudu. ³ Gei goe helekai labelaa anggi digau Israel bolo gigaamai di nadau kuudidaane ehai tigidaumaha wwede nia huaidu, modi kaudaane dela edahi dono ngadau, ge dahi siibi dela edahi dono ngadau dela ono milimilia ai, nia manu aanei le ehai tigidaumaha dudu, ⁴ ge dahi kaudaane mo dahi siibi daane ehai tigidaumaha hagadaubuni. Digaula gi tigidaumaha nia manu aanei huogodoo anggi Dimaadua, ngaadahi mo di nadau tigidaumaha huwa laagau dela ne unugi gi nia lolo. Digaula ehai gii hai di mee deenei, idimaa Dimaadua laga hanimoi gi digaula dangi nei.”

⁵ Gei digaula gu gaamai gi mua di Hale laa nia mee huogodoo ala ne hagi anga go Moses gi digaula, gei digau Israel huogodoo gu dagabuli mai gi di gowaa deela belee daumaha anggi Dimaadua. ⁶ Moses ga helekai gi digaula, “Dimaadua gu helekai adu gi goodou bolo goodou gi heia nia mee aanei huogodoo, gei di maahina o dono madamada ga gila adu gi goodou.” ⁷ Gei mee ga helekai gi Aaron, “Hana gi di gowaa dudu tigidaumaha, heia tigidaumaha e wwede nia huaidu, mo tigidaumaha dudu e wwede o huaidu mo nia huaidu o nia daangada. Heia tigidaumaha deenei e wwede nia huaidu o nia daangada, gii hai be nnelekai Dimaadua ne hai.”*

⁸ Gei Aaron gaa hana gi di gowaa dudu tigidaumaha, ga daaligi tamaa kaudaane ehai tigidaumaha e wwede ono huaidu. ⁹ Nia dama daane a maa ga gaamai nia dodo gi mee, gei mee ga daalo

* 9.7: Hebrews 7.27

dono madaalima gi lodo nia dodo, gaa hunu gi di gili nia madaagoo ala i nia madaaduge o di gowaa dudu tigidaumaha, gaa llingi nia dodo ala ne dubu gi tono di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁰ Nomuli, gei mee gaa dudu nia kiliidi o di manu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, ngaadahi mo nia 'kidney', mo nia gowaa ala e humalia i di gili di ade, gii hai be nnelekai Dimaadua ala ne hagi anga gi Moses. ¹¹ Gei mee gaa dudu nia goneiga mo dono gili i daha mo di waahale.

¹² Aaron ga daaligi labelaa di manu dela belee hai dana tigidaumaha dudu. Nia dama daane a maa gagaamai nia dodo gi mee, gei mee ga kilikili nia maa gi di gili nia baahi e haa o di gowaa dudu tigidaumaha. ¹³ Digaula gaa wanga labelaa gi mee di libogo mo nia mee huogodoo o di manu, gei mee gaa dudu nia maa i hongo di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁴ Gei mee ga gaugau di geiga mo nia wae, gaa dudu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, dalia nia tigidaumaha ala igolo.

¹⁵ Nomuli, gei mee ga hai tigidaumaha dela anggi nia daangada. Mee guukae di kuudi dela belee tigidaumaha anggi nia huaidu onia daangada, ga daaligi di maa, ga tigidaumaha gadoo be tigidaumaha ewwede ono huaidu.

¹⁶ Mee gagaamai labelaa di manu dela belee hai tigidaumaha dudu, ga tigidaumaha di maa bedi hai dela guhaganoho. ¹⁷ Mee ga hai tigidaumaha huwalaagau, gaa taa dono babaalima gii honu palaawaa, gaa kae gaa dudu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha. (Di mee deenei e hagapuni anggi nia tigidaumaha dudu

onia laangi huogodoo). ¹⁸ Mee gadaaligi di kaudaane mo siibidaane ehai tigidaumaha hagedaubuni epono nia daangada. Nia dama daane a maa gagaamai nia dodo gi mee, gei mee gakilikili nia maa gidi gili nia baahi ehaa o di gowaa dudu tigidaumaha.* ¹⁹ Aaron gaa dugu nia kiliidi o di kau mo di siibi ²⁰ gi hongo nia hadahada onia manu, gaakae nia maa huogodoo gi di gowaa dudu tigidaumaha. Mee gaa dudu nia kiliidi ihongo di gowaa dudu tigidaumaha, ²¹ gaa wanga nia hadahada mo nia wae gau donu e hai di wanga dehuia hagalabagau ang gi Dimaadua, gii hai be nnelekai Moses ne hai.

²² Di madagoaa Aaron nelawa di hai nia tigidaumaha huogodoo, gei mee gadaahi ono lima gi hongo nia daangada huogodoo, ga hagamaluagina digaula, gaalawa gaagaga gilala.* ²³ Moses mo Aaron gaa hula gilodo di Halelaa Dimaadua. Di madagoaa meemaa neulu mai gidaha, gei meemaa ga hagamaluagina nia daangada, gei di maahina onia madamada Dimaadua gu gila mai ginia daangada huogodoo. ²⁴ I di madagoaa hua de laa, gei Dimaadua ga haguamai dana ahi gaa dudu tigidaumaha dudu mo nia kiliidi ala ihongo di gowaa dudu tigidaumaha. Di madagoaa nia daangada ne mmada gi di mee deenei, digaula huogodoo ga wwolowwolo gaa pala gi lala, nadau golomada guu tale i hongo di gelele.

* **9.18:** Leviticus 3.1-11 * **9.22:** Numbers 6.22-26

10

Di huaidu o Nadab mo Abihu

¹ Nia dama daane Aaron, go Nadab mo Abihu, meemaa nekae di nau boolo, gaawanga nia malala akaa ahi gilodo, gaallingi ginai nia ‘incense’, gaa dugu ang gi Dimaadua. Di ahi deenei la hagalee dabu, idimaa Dimaadua la digi helekai gi meemaa bolo gi heia di mee deenei.

² Dimaadua ga hagau dana ahi gaa dudu meemaa gii mmade idi gowaa deela imua nnadumada o Dimaadua. ³ Moses ga helekai gi Aaron, “Deenei di mee ne helekai ai Dimaadua boloo, ‘Digau huogodoo ala e hai hegau mai gi di Au le e hai gi hagalabagau dogu dabuaahia; gei Au ga hagamodongoohia ogu madamada ang gi agu daangada.’” Gei Aaron guu duu deemuu.

⁴ Moses ga gahi mai a Mishael mo Elzaphan, nia dama daane Uzziel, tuaahina daane o tamana o Aaron, ga helekai gi meemaa, “Goolua lloomoi gi kinei, lahia gulu duaahina aanei gi daha modi Hale laa dabu deenei, lahia gi daha modi waahale.” ⁵ Meemaa ga lloomoi gaa kumi nia gahu meemaa, gaa lahi meemaa gi daha mo di waahale, gii hai be nnelekai Moses.

⁶ Moses ga helekai gi Aaron mo ana dama daane Eleazar mo Ithamar, “Goodou hudee hagamagemage ina nia ngaahulu o godou libogo, be e hahaahi godou gahu belee hagamodongoohia bolo goodou e manawagee. Maa goodou gaa hai beenei, gei goodou gaa mmade, gei Dimaadua ga hagawelewele gi digau huogodoo. Gei digau Israel huogodoo ala igolo le edumaalia ginai gi manawagee gi meemaa aanei ala ne mmade

i di ahi dela ne hagau mai go Dimaadua. ⁷ Goodou hudee hula gi daha modi bontai di Hale laa gi dee mmade hua goodou, idimaa goodou gu haga dabu gi nia lolo dabuaahia o Dimaadua.” Gei digaula guu hai gii hai be nnelekai Moses.

Nia haganoho ang gi digau hai mee dabu

⁸ Dimaadua ga helekai gi Aaron, ⁹ “Goe mo au dama daane hagalee ulu gilodo dogu Hale laa imuli di godou inu nia waini be nia wai haga libaliba dangada. Goodou ma gaa hai beenei, gei goodou gaa mmade. Deenei taganoho dela e hai gi haga gila aga go do hagadili gi muli. ¹⁰ Goodou dugua gee nia mee ala ang gi Dimaadua mo godou mee ala e hai hegau ai goodou, mo nia mee ala e madammaa ang gi di hai daumaha mo nia mee ala hagalee madammaa. ¹¹ Goodou hagi anga ina gi digau Israel nia haganoho huogodoo ala newanga ko Au gi Moses bolo gi hagi adu gi goodou.”

¹² Moses ga helekai gi Aaron mo ana dama daane dogolua ala nedubu, go Eleazar mo Ithamar, “Goodou kaina tigidaumaha huwa laagau dela ne dubu i tigidaumaha meegai, dela ne hai ang gi Dimaadua. Kaina, heia nia palaawaa ala hagalee wanga ginai nia ‘yeast’, gaagai nia maa ibaahi di gowaa dudu tigidaumaha, idimaa tigidaumaha deenei le e dabuaahia. ¹³ Goodou geina nia maa i di gowaa dabu. Deenei di godou duhongo mo godou dama mai i tigidaumaha meegai dela ne hai ang gi Dimaadua. Deenei di mee Dimaadua ne hagi mai

gi di au.* 14 Goodou mo godou dama daane mo godou dama ahina e mee labelaa digai tadahada mo di wae odi manu dela ne hai di wanga dehuia mo tuhongo ni digau hai mee dabu ang gi Dimaadua. Goodou ga gaamai nia maa gi di gowaa dela e madammaa ang gi di hai daumaha. Idimaa, nia tigidaumaha aanei ala ne gowadu gi goodou mo godou dama e hai tuhongo ni goodou mai i di tigidaumaha hagadaubuni o digau Israel. 15 Digaula e hai gi gaamai di wae mo tadahada odi manu idi madagoaa dela e tigidaumaha ai nia kiliidi o di manu deela, e hai ai tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua. Nia mee aanei la nia mee ni goodou mo godou dama gaa hana hua beelaa, gii hai be nnelekai Dimaadua.”*

16 Moses ga heeu di hai o di kuudi belee hai tigidaumaha wwede nia huaidu, ga iloolaa bolo ma guulawa didudu. Di mee deenei guu hai a mee gi hagawelewele gi Eleazar mo Ithamar, ga helekai gi meemaa, 17 “Ma ne aha dela goolua digi geina tigidaumaha wwede nia huaidu idi gowaa dabu? Di mee deenei la di mee dabuaahia huoloo, gei Dimaadua ne gowadu di mee deenei gi goolua belee wwede nia huaidu o digau huogodoo.* 18 Idimaa nia dodo la digi gaamai gilodo di Halelaa dabu, gei goolua ne belee gai tigidaumaha idi gowaa deela, gii hai be agu helekai.”

19 Aaron ga helekai gi Moses, “Maa nei bolo au gaagai tigidaumaha wwede nia huaidu danginei, Dimaadua le e manawatene ginai?

* 10.13: Leviticus 6.14-18

* 10.15: Leviticus 7.30-34

* 10.17: Leviticus 6.24-26

Nia daangada lagugaamai nadau mee anggi Dimaadua ala belee haitigidaumaha wwede nia huaidu danginei mo nadau mee ala belee haitigidaumaha dudu, gei nia huaidu aanei ala guhai mai gidiau.”²⁰ Di madagoaa Moses nelongono nia mee aanei, gei mee gu manawa tenetene.

11

Nia manu ala e mee dono gai (Deuteronomy 14.3-21)

¹ Dimaadua gaawanga gi Moses mo Aaron nia haganoho aanei ² bolo gi hagi anga ina gi digau Israel: Goodou e mee hua digai di ingoo hua di manu inia manu hongohenua ³ ala nadau babaawae e manga lua ge gowaga nadau meegai ilodo nadau dinae gaamama labelaa. ⁴⁻⁶ Gei goodou hudee geina nia ‘camel’, ‘rock badger’, be nia ‘rabbit’. Nia manu aanei le edau bolo nia manu hagalee madammaa. Digaula e mama labelaa nia meegai ala e gowaga ilodo nadau dinae, gei nia babaawae digaula hagalee manga lua. ⁷ Hudee geina nia biigi. Nia biigi le edau labelaa bolo nia manu hagalee madammaa. Nia babaawae nia maa le e manga lua, gei digaula hagalee gowaga nadau meegai i lodo nadau dinae gaamama labelaa. ⁸ Goodou hudee geina nia manu aanei be e tale gi nia maa ala guummade, ma hagalee madammaa.

⁹ Goodou e mee di gai nia hagadilinga iga huogodoo ala nadau hugu mono una, ¹⁰ gei di mee dela e mouli i lodo di tai dela dono hugu ai mono una ai la hagalee gai. ¹¹ Nia iga ala beinei le

e dau gi nia mee ala hagalee madammaa. Goodou hudee geina nia maa be etale ginia maa ala guu mmade. ¹² Goodou hudee geina nia mee ala e mouli i lodo nia wai ala nadau hugu ai mo nadau una ai.

¹³⁻¹⁹ Goodou hudee geina nia goneiga onia manu mamaangi aanei: go nia ‘eagle’, ‘owl’, ‘hawk’, ‘falcon’, ‘buzzard’, ‘vulture’, ‘crow’, ‘ostrich’, ‘seagull’, ‘stork’, ‘heron’, ‘pelican’, ‘cormorant’, ‘hoopoe’, mo nia koomoli.

²⁰ Nia lamu huogodoo ala nadau bakau igolo la hagalee madammaa, ²¹ go nia lamu hua ala e hobohobo ala e madammaa. ²² Goodou e mee di gai nia ‘locust’, ‘cricket’, mo nia ‘grasshopper’. ²³ Gei nia mee huogodoo ala igolo ala nadau bakau ge dolodolo ihongo nia gelegele le e dau bolo nia mee gulugulua.

²⁴⁻²⁸ Maa goodou gaa tale gi nia manu aanei ala guu mmade, gei goodou gu milimilia gaa dae loo gi di hiahi: nia manu huogodoo ala e hamaaloo nadau babaawae, go nia maa hua e mangalua nadau babaawae ge e mama labelaa nadau meegai ala egowaga ilodo nadau dinae, mo nia manu huogodoo ala dagihaa nadau madaawae ge hai ono madaa niha. Goodou ma ga dagidagi nia huaidina nia maa ala guu mmade, gei goodou e hai gi haga madammaa godou gahu, gei goodou e milimilia gaa dae loo gi di hiahi.

²⁹⁻³⁰ Nia manu aanei ala e dolodolo ihongo di gelegele le e dau bolo hagalee madammaa: Ala go nia ‘mole’, ‘rat’, mo nia hagadilinga gimoo. ³¹ Tangada dela magaa tale ginia manu aanei ala guu mmade la gu milimilia gaa dae loo gi di

hiahi. ³² Gei nia manu aanei ala guummade magamonnono gi hongo di ingoo hua di mee, gei di mee dela nedoo ginai nia maa nonua la gu milimilia: Nia mee be nia laagau, nia gahu, nia gili manu, mo nia meegahu hai peege. Nia mee aanei le ehai gidaalo gi lodo nia wai, gei nia maa e milimilia gaadaeloo gidi hiahi.

³³ Dolomaa nia manu aanei la ga monnono gi lodo di boolo dela ne hai ginia gelegele gei nia maa guummade, nia mee huogodoo ala i lodo di boolo la gu milimilia, gei goodou ohoina di boolo deela. ³⁴ Nia meegai huogodoo ala magamalingi ginai nia wai mai di boolo deela la gu milimilia, gei nia mee huogodoo ala magainu go nia daangada mai di boolo deela la gu milimilia hogi.

³⁵ Nia mee huogodoo ala magamonnono ginai nia manu mmade aanei nonua la gu milimilia, ma di sidoo hu be di mee dunu mee dela ne hai ginia gelegele, gei goodou ohoina di maa. ³⁶ Ma eaha maa nia manu mmade magaa too gilodo di monowai uwaaga be di monowai geli gei di maa le emadammaa hua, gei nia mee ala igolo ala magaatale ginia manu mmade aalaa la gu milimilia. ³⁷ Di manu inia manu mmade aalaa magaadoo gi hongo di lii dela belee dogi, gei di lii deela le emadammaa hua. ³⁸ Gei di lii gu hagatiu ginia wai gei di manu made gaadoo gi hongo di maa, gei di lii la gu milimilia.

³⁹ Maa di manu ehumalia dono gai magaa made, tangada dela gaabili gidimaa le emilimilia gaadaeloo gidi hiahi. ⁴⁰ Gei tangada dela gaagai ana goneiga dulii idi maa, le ehai ghagamammaa ono gahu, gei mee

e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. Tangada dela magaa kae di manu made deela le e hai gi hagamammaa ono gahu, gei mee e milimilia hua i golo gaa dae loo gi di hiahi.

⁴¹ Goodou hudee geina nia manu lligi ala etolo ihongo di gelegele, ⁴² ma eaha maa digaula etolohua gi nadau dinae, be ehaele ginia wae ehaa be nia wae elogo. ⁴³ Hudee hagamilimilia ina goodou idi godou gai nia manu aanei. ⁴⁴ Au go Dimaadua, go di godou God, goodou heia goodou gii dabu, idimaa Au dela e dabu.* ⁴⁵ Au go Dimaadua, dela ne lahamai goodou i Egypt belee hai di God ni goodou. Malaa, goodou belee hai gii dabu, idimaa Au dela e dabu.

⁴⁶ Deenei taganoho onia manu dolodolo mo nia manu mamaangi, mo nia mee huogodoo ala ilodo di moana be ilodo nia wai, mo nia mee huogodoo ala etolo ihongo tenua. ⁴⁷ Goodou gii pula i goodou i di godou dugu geegee nia mee ala madammaa mo nia mee ala gulugulua, nia manu ala e humalia dono gai mo nia manu ala hagalee humalia dono gai.

12

Di haga madammaa o nia ahina i muli di nadau haanau

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei ² bolo gi hagi anga ina gi digau Israel: Nia laangi e hidu i muli di ahina maga haanau dana dama daane, gei mee e milimilia anggi di haidaumaha, gadoo be mee i dono madagoaa

* **11.44:** Leviticus 19.2; 1 Peter 1.16

ma gaa hai dono magi malama. ³ I di walu laangi, gei di tama la ga sirkumsais.* ⁴ Malaa, nia laangi e motolu maa dolu i golo, gei mee ga madammaa ang gi di hai daumaha i dono magi malama. Gei mee hagalee bili gi nia mee ala e dabu be hagalee ulu gilodo di Hale laa dabu, gaa dae loo gi dono madagoaa e haga madammaa ai la guu lawa.

⁵ Nia laangi e madangaholu maa haa i muli di ahina ma ga haanau dana dama ahina, gei mee e milimilia ang gi di hai daumaha, gadoo be mee e milimilia i dono madagoaa ma gaa hai dono magi malama. Malaa, nia laangi e modoono maa ono i golo, gei mee ga madammaa ang gi di hai daumaha i dono magi malama.

⁶ Di madagoaa e hagamadammaa iei mee la guu lawa, i muli dono haanau dana dama ahina be tamadaane, gei mee e hai gigaamai dana dama siibi dela e dahi dono ngadau gi tangada hai mee dabu dela i di ngudu di bontai di Hale laa Dimaadua, e hai tigidaumaha dudu, ge dahi mwuroi be tamamwuroi e hai tigidaumaha wwede nia huaidu. ⁷ Tangada hai mee dabu ga hai tigidaumaha a maa ang gi Dimaadua ga hai taumaha dela e hagamadammaa nia milimilia o maa, gei di ahina deela la ga madammaa ang gi di hai daumaha. Deenei di hai e hai go di ahina i muli dono haanau.

⁸ Maa di ahina le e deemee di tigidaumaha dana dama siibi, gei mee gagaamai ana mwuroi elua be ana dama mwuroi elua, e dahi e hai tigidaumaha dudu, ge e dahi

* **12.3:** Genesis 17.12; Luke 2.21

e hai tigidaumaha wwede nia huaidu. Tangada hai mee dabu ga hai taumaha e haga madammaa nia milimilia omaa, gei di ahina deela la ga madammaa ang gi di hai daumaha.*

13

Nnaganoho ang gi di magi genegene

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses mo Aaron nia haganoho aanei: ² Maa tangada i goodou gaa hai dono magibala i dono gili, be di magibuu, be di gowaa e angammee dela e mee di gila aga di magi genegene, gei mee e hai gilahi gi tangada hai mee dabu di madawaawa Aaron. ³ Tangada hai mee dabu ga hagadina di magi dela i di gili omaa. Nia ngaahulu ala i di gowaa dela iei di magi le e kene gei di gowaa dela iei di magi le epogo, deenei le emodongoohia bolo di magi genegene, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo tangada deela le e milimilia. ⁴ Maa di magi le e kene ge hagalee pogo gilodo ge nia ngaahulu la hagalee kene, gei tangada hai mee dabu gaa dugugee tangada deela gidaha mo nia daangada i nia laangi e hidu. ⁵ I di hidu laangi, gei tangada hai mee dabu ga hagadina labelaa tangada deela, gei mee ga modongoohia bolo ma e hai hua be di maa digi damana gi daha, gei mee gaa dugu labelaa tangada deela gi daha mo nia daangada i nia laangi labelaa e hidu. ⁶ Tangada hai mee dabu ga hagadina labelaa a mee i di hidu laangi. Maa di magi la gu dului mai gu hagalee damana mai, gei tangada hai mee dabu gaa hai

* **12.8:** Luke 2.24

bolo mee gu madammaa anggi di hai daumaha, maa di magibala hua. Tangada deela gi tuugia ono golo gii mmaa gei mee gu madammaa anggi di hai daumaha. ⁷ Gei di magi la ga damana mai i muli tangada hai mee dabu maga hagadina a mee gaa hai bolo ma gu humalia hua, gei tangada deela e hai gii hana labelaa gi tangada hai mee dabu. ⁸ Tangada hai mee dabu ga hagadina labelaa tangada deela, gei di magi la gu damana mai, gei mee gaa hai bolo mee gu milimilia, idimaa ma di magi genegene.

⁹ Maa tangada i goodou gaa hai dono magi i dono gili, mee elahama gi tangada hai mee dabu, ¹⁰ e hagadina a mee. Di magi le e kene gu haga kene nia ngaahulu ala i di gowaa dela iei di magi, be e honu uugau, ¹¹ deenei la di magi genegene dela gu duainau. Tangada hai mee dabu gaa hai bolo tangada deela e milimilia. Ma deai dono hadinga e dugu a mee gi daha mo nia daangada ai, idimaa, nia daangada la gu gidee hua bolo mee e milimilia. ¹² Di magi genegene ma gaa gahu a mee hagatau daamada i di libogo gaatugi inia babaawae, ¹³ tangada hai mee dabu ga hagadina a mee labelaa. Mee ga gidee bolo di magi la gu buni hua i di gili o maa, gei mee gaa hai bolo mee gu madammaa hua anggi di hai daumaha. Dono gili hagatau la gu kene, gei mee gu madammaa hua anggi di hai daumaha. ¹⁴ Gei di madagoaa hua di magibala ga gila aga labelaa i dono gili, gei mee gu milimilia. ¹⁵ Tangada hai mee dabu ga hagadina a mee labelaa, gei mee ga gidee

di magibala, gei mee gaa hai bolo tangada deela le e milimilia. ¹⁶ Di magibala la guu hili guu kene labelaa, gei mee gaa hana labelaa gi tangada hai mee dabu. ¹⁷ Tangada hai mee dabu ga hagadina a mee labelaa. Di magi la guu kene, gei mee gu madammaa anggi di hai daumaha, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee gu madammaa.

¹⁸ Maa tangada i goodou gaa hai dono magibuu gaa hili, ¹⁹ nomuli ga baehabaeha aga labelaa nia mee kene be nia mee mmee idi gowaa dela nogo iei di magibuu, gei tangada deela e hai gii hana gi tangada hai mee dabu. ²⁰ Tangada hai mee dabu ga hagadina a mee, gei di gowaa deela le e pogo inia gowaa ala igolo, gei nia ngaahulu ala i di gowaa le e kene, gei mee gaa hai bolo tangada deela e milimilia. Ma di magi gene gene dela ne daamada i di magibuu. ²¹ Gei tangada hai mee dabu ga hagadina di maa, ga gidee bolo nia ngaahulu ala i di gowaa la hagalee kene, gei di gowaa deela la hagalee pogo inia gowaa ala i golo, gei di gowaa deela le e gono maalama, gei tangada hai mee dabu gaa dugu a mee i daha mo nia daangada inia laangi ehidu. ²² Di magi le e tomo gi daha, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee e milimilia, ma di magi gene gene. ²³ Di magi le e hai hua be di maa hagalee tomo gi daha, gei di maa di lohongo hua ni di magibuu, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee e madammaa hua anggi di hai daumaha.

²⁴ Maa tangada i goodou guu wele, gei nia goneiga ala i di gili la guu kene be angamnee,

²⁵ tangada hai mee dabu le e hai gi hagadina tangada deela. Nia ngaahulu ala idi gowaa laguukene, gei di gowaa laguupogo inia gowaa ala igolo, malaa, di magi genegene nedaamada aga idi gowaa dela newele, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee e milimilia. ²⁶ Gei nia ngaahulu la hagalee kene gei di gowaa la hagalee pogo inia gowaa ala i no daha, gei di gowaa le e gono kene, gei tangada hai mee dabu gaa dugu a mee idaha mo nia daangada inia laangi e hidu. ²⁷ Idi hidu laangi, tangada hai mee dabu ga hagadina a mee labelaa. Gei di magi la gu damana mai, malaa, ma di magi genegene deela. Tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee la gu milimilia. ²⁸ Gei di magi le e hai hua be di maa digi damana gidaha ge e gono kene, malaa, ma hagalee di magi genegene. Tangada hai mee dabu gaa hai bolo mee e madammaa ang gi di hai daumaha, idimaa, ma di lohongo hua ni di gowaa dela newele.

²⁹ Maa di magi gaatomo idi libogo bedi mudamura o taane bedi ahina, ³⁰ tangada hai mee dabu le e hai gi hagadina di magi deela. Mee ga gidee bolo di gowaa le e pogo inia gowaa ala igolo, gei nia ngaahulu ala idi gowaa le e loubuge ge lligi, malaa ma di magi genegene, gei mee gaa hai bolo tangada e milimilia. ³¹ Gei mee ga hagadina tangada deela, ga gidee bolo di magi la hagalee pogo gilodo inia gowaa ala igolo, gei nia ngaahulu ala idi gowaa la hagalee luuli, gei tangada hai mee dabu gaa dugu a mee idaha mo nia daangada inia laangi e hidu. ³² Idi hidu laangi gei mee ga hagadina tangada

deelaa labelaa. Maa digi damana gidaha gei nia ngaahulu ala idi gowaa la hagalee loubuge gei di gowaa la hagalee pogo gilodo inia gowaa ala igolo, ³³ gei tangada deelaa gidahia dono libogo ge hagalee go nia ngaahulu ala idi gili di magi deelaa. Tangada hai meedabu gaa dugu labelaa a mee idaha mo nia daangada inia laangi labelaa ehidu. ³⁴ Idi hidu laangi tangada hai meedabu ga hagadina labelaa di magi deelaa, gei di magibala la hagalee damana gidaha ge hagalee pogo gilodo, gei mee gaa hai bolo mee e madammaa anggi di haidaumaha. Gei mee gaatugi ono goloo, gumadammaa. ³⁵ Gei di magibala magadamanamai imuli di hagamodongoohia aga bolo mee gumadammaa, ³⁶ tangada hai meedabu ga hagadina a mee labelaa. Di magibala la gudamana mai, gei di maa dono hadinga ai bolo ehagadina be nia ngaahulu ala idi gili di magibala la guloubuge, idimaa gumodongoohia bolo tangada deelaa le emilimilia. ³⁷ Gei tangada hai meedabu la ga hagamaanadu bolo di magibala la hagalee damana mai, gei nia ngaahulu ala idi gili di magibala, le eluuli ge etomohua, di magibala la guu hili, gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo tangada deelaa le e madammaa hua.

³⁸ Maa tangada i goodou, taane bedi ahina, gai ai nia mee genegene i dono gili, ³⁹ tangada hai meedabu le ehai gi hagadina tangada deelaa. Maa ekene gono dogolia, gei di maa di lohongo mee hua nemohole idi gili, mee emadammaa hua.

⁴⁰⁻⁴¹ Maa taane gaawweu ono ngaahulu

gi daudau gitua be gi mua dono libogo, di mee deenei la hagalee haga milimilia taane deela. ⁴² Gei di maa di magibala kene gono angamnee ga tomo aga i di gowaa magila deela, gei di maa di magi genegene. ⁴³ Tangada hai mee dabu ga hagadina a mee, gei di maa di magibala kene gono angamnee, ⁴⁴ gei mee gaa hai bolo taane deela le e milimilia, idimaa di magi genegene dela i dono libogo.

⁴⁵ Maa tangada gaa hai dono magi genegene, gei mee giulu inia gahu mahaahaa, dono libogo hudee dala ina, gahu ina ono golomada, ga wolowolo boloo, “Hagalee madammaa, hagalee madammaa!” ⁴⁶ Mee e milimilia i di waalooloo o dono hai dono magi, gei mee gii noho i daha mo di waahale, i daha mo nia daangada ala i golo.

Nnaganoho ang gi di magi boidina

⁴⁷ Di madagoaa di boidina maga i di gili nia gahu ala ne hai gi nia ngaahulu siibi, be nia gahu ‘linen’, ⁴⁸ be i hongo di bida gahu ‘linen’ be di bida gahu ne hai gi nia ngaahulu siibi, be i hongo di mee dela ne hai gi nia gili kau, ⁴⁹ ge di maa e gono halatee be angamnee, gei di magi deenei le e damana gidaha, malaa, di magi boidina deenei e hai gi hagi anga gi tangada hai mee dabu. ⁵⁰ Tangada hai mee dabu ga hagadina di mee deela, gaa dugu gee gi daha i nia laangi e hidu. ⁵¹ I di hidu laangi, gei mee ga hagadina di maa labelaa, gei di magi deela le e damana mai, gei di mee deela la gu milimilia. ⁵² Tangada hai mee dabu

gaa dudu di mee deela, idimaa, di magi deenei la ga damana mai le e hai gii dudu gi daha.

⁵³ Gei mee maga hagdina di maa, ga modongoohia bolo di magi deenei la hagalee damana gidaha idi gili di mee deenei, ⁵⁴ gei mee gaa hai bolo di mee deenei la gi gaugau ina gaa dugugee i daha inia laangi labelaa e hidu. ⁵⁵ Mee ga hagdina labelaa di maa, gei di maa digi hai dono huai gono, gei di maa e noho hua be di maa, digi damana gidaha, gei di mee deela le e milimilia hua igolo, tangada dana mee deela la gi duungia di maa gi daha, ma e aha maa di magi la ilodo be i di gili i daha. ⁵⁶ Gei di madagoaa tangada hai mee dabu ma ga hagdina labelaa di maa, gei di magi la gu duli mai, gei mee gahaahi di maa gidaha idi gili di gahu be i di gili di gili kau. ⁵⁷ Gei di magi deela la gaa tomo aga labelaa, ga damana gidaha, gei tangada dana mee deela la gi duungia di maa gi daha. ⁵⁸ Gei mee ma ga gaugau di mee deela, gei nia magi la ga hagalee, gei mee gi gaugau ina di maa labelaa, gei di maa ga madammaa anggi di hai daumaha.

⁵⁹ Aanei nnaganoho anggi di magi dela idi gili nia gahu, nia gahu gili siibi be nia gahu 'linen', be go nia gahu ala igolo mo nia mee ala nehai ginia gili kau. Nia haganoho aanei le e hagamodongoohia be nia maa le e madammaa be e milimilia.

14

Di haga madammaa i muli di magi genegene

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses ² nia haganoho aanei idi hai o di haga madammaa tangada i goodou imuli dono hai dono magi genegene: Idi laangi dela ehagamodongoohia aga bolo mee gumadammaa, gei mee ehai gilaha mai gi tangada hai mee dabu,* ³ gei tangada hai mee dabu gaalahi amee gidaha mo di waahale ga hagdina amee. Maa di magi la guu hili, ⁴ gei tangada hai mee dabu gaa hai bolo gi gaamai nia manu e lua ala e madammaa ang gi di hai daumaha, ge dahi bida laagau 'cedar', di loahi mmee, ge dahi manga laagau 'hyssop'. ⁵ Tangada hai mee dabu gaa hai bolo di manu e dahi la gi daaligidia i hongo di boolo dela ne hai gi nia gelegele dela iei nia wai madammaa i no lodo. ⁶ Tangada hai mee dabu gaa kae di manu dela i golo mo dana bida laagau 'cedar', di loahi mmee, ge dahi manga laagau 'hyssop' gaa wanga gilodo nia dodo di manu dela nedaaligi. ⁷ Tangada hai mee dabu ga haga nonnono nia dodo inia holongo e hidu gi hongo tangada dela belee haga madammaa dono magi genegene, gei mee gaa hai bolo mee gumadammaa. Gei mee ga hagau di manu dela e mouli gi maangi gi nua idi gowaa maalama. ⁸ Gei tangada dela gumadammaa ehai gi haga madammaa ono goloo, ge gidahia gidaha nia ngaahulu dono libogo, ga gaugau, gei mee ga madammaa ang gi di hai daumaha. Gei mee guu mee di hanimoi labelaa gilodo di waahale, gei mee ehai gi noho hua idaha mo dono hale laa inia laangi

* **14.2:** Matthew 8.4; Mark 1.44; Luke 5.14; 17.14

e hidu. ⁹ I di hidu laangi gei mee gaa dahi labelaa dono libogo, dono ngudu, ono himada, mo nia ngaahulu huogodoo ala i golo i dono gili, gei mee ga haga madammaa ono goloo, ga gaugau, gei mee ga madammaa laa ang gi di hai daumaha.

¹⁰ Idi walu laangi, gei mee gagaamai ana dama siibi daane elua, ge dahi dama siibi ahina ala e dahi dahi nadau ngadau, ala nadau milimilia ai, ngaadahi mo nia pauna palaawaa e ono ala gu unugi gi nia lolo olib, ge dahi ibu lolo olib.

¹¹ Tangada hai mee dabu gaa lahi tangada deelaa mo nia mee hai tigidaumaha aalaa, gi di ngudu di bontai di Hale laa Dimaadua. ¹² Mee gaa kae dana dama siibi daane e dahi mo di ibu lolo olib, ga tigidaumaha nia maa ang gi Dimaadua e hai tigidaumaha haga donu. Mee ewanga nia mee aanei ang gi Dimaadua be di wanga dehuia hagalabagau. ¹³ Tangada hai mee dabu ga daaligi tama siibi deelaa i di gowaa dabu, di gowaa dela e daaligi ai nia manu ala e hai nia tigidaumaha wwede nia huaidu mo nia tigidaumaha dudu. Mee hai gii hai di mee deenei, idimaa tigidaumaha dela e haga donu, gadoo be tigidaumaha wwede nia huaidu, la nia mee ni tangada hai mee dabu gei nia mee dabuaahia huoloo. ¹⁴ Tangada hai mee dabu gaa kae ana dodo dulii i tama siibi deelaa, gaa hunu di hugu gi lala talinga gau donu, modi madaalima madua di lima gau donu, modi madaawae madua di wae gaudonu o tangada dela belee haga madammaa ang gi di hai daumaha. ¹⁵ Tangada hai mee dabu gaa kae labelaa ana lolo olib dulii, ga allingi gi hongo dono babaalima gauihala, ¹⁶ ga daalo dono

madaalima i dono lima gau donu gi lodo nia lolo aalaa, ga haga nonnono inia holongo e hidu idi gowaa deelaa imua nnadumada o Dimaadua. ¹⁷ Mee gaa kae ana lolo i nia lolo ala i hongo dono babaalima, mono dodo dulii i tama siibi, gaa hunu di hugu gi lala talinga gau donu, mo di madaalima madua di lima gau donu, modi madaawae madua di wae gau donu o tangada dela belee haga madammaa ang gi di hai daumaha. ¹⁸ Mee gaa wanga nia lolo ala ne dubu i hongo dono lima gi hongo di libogo o tangada deelaa. Deenei di hai tangada hai mee dabu e hai taumaha haga madammaa.

¹⁹ Nomuli, gei tangada hai mee dabu ga hai tigidaumaha wwede nia huaidu mo taumaha haga madammaa. Muli di mee deenei, gei mee ga daaligi dana manu e hai tigidaumaha dudu, ²⁰ ga tigidaumaha ngaadahi mo dono tigidaumaha huwa laagau i hongo di gowaa dudu tigidaumaha. Deenei di hai tangada hai mee dabu dela e hai taumaha haga madammaa, gei tangada deelaa ga madammaa ang gi di hai daumaha.

²¹ Maa tangada deelaa le e hagaloale e deemee di hai nia mee aanei, gei mee la gigaamaihua dana dama siibidaane edahi ehai ai dana haga madammaa, e hai tigidaumaha haga donu, deenei di wanga dehuia ang gi Dimaadua. Mee gigaamaihua ana pauna palaawaa elua ala gu unugi ginia lolo olib e hai tigidaumaha huwa laagau, mo dono ibu lolo olib e dahi. ²² Mee gigaamai labelaa ana mwuroi elua be ana dama mwuroi elua. Edahi e hai tigidaumaha wwede nia huaidu, edahi e hai tigidaumaha

dudu. ²³ I di walu laangi o dono haga madammaa, gei mee gigaamai nia mee aanei gi tangada hai mee dabu i di bontai di Hale laa. ²⁴ Tangada hai mee dabu gaa kae tama siibi mo nia lolo olib, gaa dugu anggi Dimaadua be di wanga dehuia hagalabagau. ²⁵ Mee gadaaligi tama siibi deela gaa kae ana dodo dulii gaahunu di hugu gilala talinga gaudonu tangada deela, modi madaalima madua dono lima gaudonu, modi madaawae madua dono wae gaudonu. ²⁶ Tangada hai mee dabu gaalingi ana lolo dulii gihongo dono babaalima gauihala, ²⁷ ga haga nonnono gi dono madaalima gau donu inia holongo ehidu imua nnadumada o Dimaadua. ²⁸ Mee gaa wanga labelaa nia lolo gi di gowaa dela ne wanga ginai ana dodo: i di gili di hugu gilala talinga gau donu o tangada deela, mo ihongo di madaalima madua dono lima gau donu, mo ihongo di madaawae madua dono wae gau donu. ²⁹ Nia lolo ala ne dubu ihongo dono lima, gei mee gaa wanga nia maa gi hongo di libogo o tangada deela. Deenei di hai dela e hai ai dana daumaha haga madammaa. ³⁰ Nomuli gei mee gatigidaumaha ana mwuroi elua be ana dama mwuroi elua ³¹ e hai tigidaumaha wwede nia huaidu ge dahi e hai tigidaumaha dudu madalia tigidaumaha huwa laagau. Deenei di hai tangada hai mee dabu e hai taumaha o di haga madammaa. ³² Deenei taganoho anggi digau ala ma gaa hai nadau magi genegene ge deemee di dahi aga nia mee ala ne belee hai ang gi dono haga madammaa.

Di magi bодоina i lodo nia hale

³³ Dimaadua gaawanga gi Moses mo Aaron
³⁴⁻³⁵ nia haganoho aanei idi hai onia hale
ala guhagahuaidu go di magi bодоina: (Nia
daangada la gi haga gilainaga nia haganoho
aanei imuli dinadau ulu gilodo tenuta go
Canaan, tenuta dela gaawanga go Dimaadua
gi digaula ehaihenuai). Maa tangada i
goodou gugidee bolo Dimaadua guhagau mai
dana magi bодоina gilodo dono hale, gei mee
ehai giihana ehagianga dimaa gi tangada
haimeedabu. ³⁶ Tangada haimeedabu
gahaganoho bolo nia mee huogodoo ala ilodo
di hale la gi haga aadee ina imua dono hana
ehagadina di magi deela. Maa digaula hagalee
haga aadee nia maa, geia gaahai bolo nia mee
huogodoo ala ilodo di hale la gu milimilia. Gei
mee gaahana gaulu gilodo di hale deela,
³⁷ ga hagadina di magi deela. Mee magagidee
bolo nia gowaa i golo e gono halatee be angamnee
egai gilodo, ³⁸ gei mee gi diiagi di hale deela
galoogu di maa inia laangi ehidu. ³⁹ Idi hidu
laangi, gei mee gahanimoi labelaa ga hagadina
labelaa di maa. Gei di magi la gu damana gi daha,
⁴⁰ gei mee gaahai bolo nia hadu ala guiei di
magi deela i ono gili le e hai gi daa gi daha e kae
ekili gilodo di gowaa gulugulua dela idaha
modi waahale. ⁴¹ Nomuli gei mee gaahai bolo
di baahi gi lodo di abaaba di hale le e halu gi daha,
gei nia mee ala ne halu halu gi daha ilodo di
hale le e hai gii kili gilodo di gowaa gulugulua
idaha modi waahale. ⁴² Nia hadu hoo e gaamai

e wanga i nia lohongo nia hadu ala ne daa gi daha, ga haga maalali labelaa hoou.

⁴³ Maa di magi deelaa gagila aga labelaa ilodo di hale deelaa imuli nia hadu nedaa gidaha mo nia mee ala nehagamaalali ilodo di hale, ⁴⁴ gei tangada hai mee dabu le e hana labelaa e hagadina di maa. Maa di magi deelaa e damana mai, gei di hale deelaa la gu milimilia.

⁴⁵ Di hale deelaa le e oho gi daha, nia hadu, nia laagau, mo nia mee huogodoo ala ilodo le e kae gi di gowaa gulugulua dela i daha mo di waahale.

⁴⁶ Tangada ma ga ulu gi lodo di hale i di madagoaa di hale dela e tai, la gu milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ⁴⁷ Maa tangada gaa moe gi lala be e miami ilodo di hale deelaa, le e hai gi haga madammaa ono goloo.

⁴⁸ Di madagoaa hua tangada hai mee dabu gaa hana gaammada, gagidee bolo di magi la gu hagalee tomoaga labelaa imuli di hale nehagamaalali hoou, gei mee gaahai bolo di hale deelaa la gu madammaa hua anggi di haidaumaha, idimaa di magi deelaa la gu hagalee. ⁴⁹ Di hai o di haga madammaa di hale, tangada hai mee dabu le e hai gii kae ana manu mamaangi elua, di bida laagau 'cedar', di loahi mmee, ge dahi manga laagau 'hyssop'.

⁵⁰ Mee ga daaligi di manu e dahi i hongo di boolo dela ne hai gi nia gelegele dela e honu i nia wai madammaa. ⁵¹ Nomuli gei mee ga kae di bida laagau 'cedar', di manga laagau 'hyssop', di loahi mmee, mo di manu dela e mouli, ga daalo gi lodo nia dodo di manu dela ne daaligi mo gi lodo nia wai. Gei mee ga haga nonnono nia dodo gi di gili di

hale i nia holongo e hidu. ⁵² Deenei di hai tangada hai mee dabu e hagamadammaa ai di hale deela gi nia dodo o di manu, nia wai madammaa, di manu mouli, di bida laagau ‘cedar’, di manga laagau ‘hyssop’, mo di loahi mmee. ⁵³ Nomuli, gei mee ga hagau di manu dela e mouli gi maangi i daha mo di waahale gi maangi gi nua i di gowaa maalama. Deenei di hai a mee e hai taumaha hagamadammaa di hale deela. Gei di hale deela la gu madammaa.

⁵⁴ Aanei nia haganoho o di hai o nia magi genegene, ⁵⁵⁻⁵⁶ mo nia magi beelaa: nia magibuu, mo nia mee ala e angaangammee i di gili, mo di magi bodoina dela i di gili nia goloo mo nia hale. ⁵⁷ Nia haganoho aanei le e hagamodongoohia be magaa hee di mee deela le e milimilia ge ma gaa hee gei di maa e madammaa.

15

Nia wai huaidu ala e lloomoi i lodo tangada

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses mo Aaron nia haganoho aanei ² bolo meemaa gi hagi angaina gi digau Israel: Di madagoaa taane e hai dono magi halihali mai nia uugau i ono goloo daane, nia uugau aalaa le e milimilia. ³ ma eaha maga halihali hua igolo be gu hagalee. ⁴ Di ingoo hua di hadakii dela magaanoho be ekiiiei mee nonua la gu milimilia. ⁵ Tangada dela magaa tale gi di hadakii o maa, ⁶ be enoho gihongo di mee dela gu noho ginai mee nonua, tangada deela e hai giitugi ono goloo ge e gaugau ia labelaa, gei mee e milimilia

gaa dae loo gi di hiahi. ⁷ Tangada dela ma gaa tale gi tangada dela e halihali mai nia uugau, tangada deela e hai giitugi ono goloo ge egaugau ia labelaa, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ⁸ Tangada dela e halihali mai nia uugau ma gaa bui ana haawale gi hongo tangada dela e madammaa anggi di hai daumaha, tangada deela le e hai giitugi ono goloo ge egaugau ia labelaa, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ⁹ Nia gowaa nohonoho huogodoo mo nia lohongo hongo hoodo mo 'camel' ma gaa noho ginai tangada dela e halihali mai nia uugau la gu milimilia. ¹⁰ Tangada ma gaa tale gi di mee dela gu noho ginai taane deenei nonua, le e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. Tangada deela ma gaa kae di mee dela gu noho ginai taane deenei nonua le e hai giitugi ono goloo ge egaugau ia labelaa, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ¹¹ Taane dela e halihali nia uugau ma gaa bili gi tangada i goodou gei mee digi tonono lima, geia gi tuugia ono goloo ga gaugau ia, geia le e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ¹² Di boolo dela ne hai gi nia gelegele ma gaa bili ginai taane deenei le e oho gi daha, gei di boolo dela ne hai gi di laagau ma gaa bili ginai mee le e tonono.

¹³ Maa taane deenei la gu hili dono magi, gei mee e noho loo gi hidu nia laangi, ga tugi laa ono goloo ga gaugau ia ginia monowai mmaa, gei mee ga madammaa anggi di hai daumaha. ¹⁴ I di walu laangi, gei mee gaa kae ana mwuroi e lua be nia dama mwuroi e lua gi di ngudu di bontai di Hale laa Dimaadua, gaa wanga nia maa gi tangada hai mee dabu. ¹⁵ Tangada hai mee dabu

ga tigidaumaha di mee e dahi inia maa e hai ai tigidaumaha wwede nia huaidu gei di mee dela igolo gaa hai tigidaumaha dudu. Deenei di hai tangada hai mee dabu e hai taumaha e haga madammaa taane deela.

¹⁶ Taane maga halihali ono wai mai ono goloodaane, gei mee e hai gigaugau dono huaidina hagatau, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ¹⁷ Nia mee ala ne hai gi nia mee gahu be nia gili kau maga monnono ginai nia wai ala ne hali mai i taane, le e hai gigaugau gi nia wai, gei di maa e milimilia gaa dae loo gi di hiahi.

¹⁸ Taane modi ahina le e hai gigaugau i muli di nau hai di hiihai o taga hai lodo, gei meemaa e milimilia gaa dae loo gi di hiahi.

¹⁹ Di madagoaa di ahina maga hai dono magi malama, gei mee e milimilia inia laangi e hidu. Tangada dela magaa tale gi mee le e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ²⁰ Di ingoo hua di mee dela magaa noho be e kii ginai di ahina deenei nonua i dono madagoaa dela e hai dono magi malama la gu milimilia. ²¹⁻²³ Tangada dela magaa tale gi di hadakii o di ahina deenei be di mee dela guu noho ginai mee nonua, le e hai gii tugi ono goloo ge e gaugau ia labelaa, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ²⁴ Taane dela magaa hai di hiihai o taga hai lodo ang gi di ahina dela e hai dono magi malama, gei mee gu milimilia labelaa, e milimilia inia laangi e hidu, gei di hada kii dela ga kii iei mee nonua la gu milimilia labelaa.

²⁵ Di ahina maga halihali ono dodo inia laangi elogo idaha modi madagoaa dela belee hai dono magi malama, be e halihali ono dodo

gudiiagi di madagoaa dela belee lawa dono magi malama, gei mee e milimilia i di waalooloo o dono halihali ono dodo, gadoo be ia i dono madagoaa dela magaa hai dono magi malama. ²⁶ Di hadakii dela magakiiiei mee nonua be go di mee dela magaa noho ginai mee nonua i dono madagoaa dela e hai dono magi beenei le e milimilia. ²⁷ Tangada dela magaa tale ginia mee aanei le e milimilia, gei mee e hai gii tugi ono goloo ge egaugau ia, gei mee e milimilia gaa dae loo gi di hiahi. ²⁸ I muli dono magi halihali ono dodo magaalawa, gei mee e tali loo gi hidu ono laangi, gei mee ga madammaa laa anggi di hai daumaha. ²⁹ I di walu langi, gei mee gaa kae ana mwuroi e lua be ana dama mwuroi e lua gi tangada hai mee dabu dela i di ngudu di bontai di Hale laa Dimaadua. ³⁰ Tangada hai mee dabu ga tigidaumaha di mee e dahi e hai ai tigidaumaha wwede nia huaidu, gei di mee e dahi gaa hai tigidaumaha dudu. Deenei dana hai e hai taumaha haga madammaa di ahina deela.

³¹ Dimaadua ga helekai gi Moses bolo gi hagi anga ina gi digau Israel di hai o nadau milimilia, bolo gi de hagamilimilia hua di Hale laa dela e duu i tungaalodo nia hale laa digaula. Digaula ma ga haga milimilia di maa, gei digaula gaa mmade.

³² Aanei nia haganoho anggi taane dela e magi halihali mai nia ugau, be taane dela e hali mai ono wai i ono goloo daane, ³³ be di ahina dela e hai dono magi malama, be go taane dela magaa hai di hiihai o taga hailodo anggi di ahina dela e milimilia anggi di hai daumaha.

16

Di Laangi Haga madammaa nia Huaidu

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses imuli di mmade onia dama daane dogolua a Aaron, ala nemmade idi nau de hagalongo gi Dimaadua. ² Dimaadua ga helekai gi Moses boloo, “Helekai gi do duaahina daane go Aaron bolo ma go di madagoaahua donu dela ehanaieia gitua di gahu duuli, mo gilodo di Gowaa Dabuaahia Huuloo, idimaa deenei di gowaa egila maiiei Au ilodo di gololangi i hongo di uhi Tebedebe o di Hagababa. Mee ga de hagalongo mai gi di Au, gei mee ga daaligi gii made.* ³ Mee ga mee di ulu gilodo di Gowaa Dabuaahia Huuloo deela, imuli dono gaamai dana kau daane dulii e hai tigidaumaha wwede nia huaidu, ge tama siibi daane e hai tigidaumaha dudu.”* ⁴ Gei Dimaadua ga hagianga ana helekai aanei gi mee: Imua Aaron magalu gilodo di Gowaa Dabuaahia Huuloo, mee e hai gi gaugau, ga ulu nia goloo tangada hai meedabu, aalaa go nia gahu lloo ‘linen’, mo dono gahu wae laa lodo, di tuu mo dono goobai ‘linen’. ⁵ Digau Israel e hai gi wanga gi Aaron nia damaa kuudi daane e lua e hai tigidaumaha wwede nia huaidu, ge dahi dama siibi daane e hai tigidaumaha dudu. ⁶ Gei mee e hai gi tigidaumaha dana damaa kau daane ewwede ono huaidu mo nia huaidu o dono madahaanau. ⁷ Ga nomuli, gei mee ga kae nia kuudi daane e lua gi di bontai di Hale laa Dimaadua. ⁸ Gei mee gaa hai dana hilihili i di

* **16.2:** Hebrews 6.19 * **16.3:** Hebrews 9.7

gowaa deela, e hai hegau ginia hadu elua, edahi e hihi nonua bolo “Anggi Yihowah”, ge dahi e hihi bolo “Anggi Azazel”.* ⁹ Aaron gi heia tigidaumaha gi di kuudi dela ne hilihili gi di hai o di hudu di hadu ne hai, la gi Yihowah, gi heia tigidaumaha wweede nia huaidu. ¹⁰ Gei di kuudi dela ne hilihili ang gi Azazel le e wanga hua mouli gi Dimaadua, e hagau gilodo di anggowaa gi Azazel, e wweede nia huaidu o nia daangada.

¹¹ Di madagoaa hua o Aaron ma ga tigidaumaha dana damaa kau daane, e hai tigidaumaha ewweede ono huaidu mo nia huaidu o dono madahaanau, ¹² gei mee e hai giikae dana baalanga akaa ahi e honu inia malalagaa, ala ne gaamai i hongo di gowaa dudu tigidaumaha, ge lua lima honu ‘incense’, gaa kae nia maa gi tua di tuuli gilodo di Gowaa Dabuaahia Huuloo. ¹³ Deela di gowaa e llingi ai nia ‘incense’ gi hongo di ahi imua o Dimaadua, gei di huiahi onia ‘incense’ aalaa gaagahu di uhi Tebedebe o di Hagababa la gi ngala, gi dee mmada ginai mee gaamade. ¹⁴ Mee e hai giikae ana dodo idi kau daane deela, ga haga nonnono nia maa gi ono madaalima gi hongo di uhi Tebedebe deela, gaalawa ga haga nonnono labelaa inia holongo e hidu i mua Tebedebe o di Hagababa.

¹⁵ Nomuli, gei mee ga daaligi dana kuudi e hai tigidaumaha ewweede nia huaidu onia daangada, gei mee ga kae nia dodo di maa gilodo di Gowaa Dabuaahia Huuloo, ga haga nonnono

* **16.8:** Azazel: Gidaadou e de iloo tadinga di ingoo deenei, holongo di ingoo di balu ieidu dela i di anggowaa

gi hongo di uhi Tebedebe, mo i mua Tebedebe o di Hagababa, gadoo be dana hai dela ne hai gi nia dodo kaudaane.* ¹⁶ Deenei di hai hegau dabu e haga madammaa di Gowaa Dabuaahia Huoloo deelaai gi daha mo nia hai gulugulua digau Israel mo nadau de hagalongo. Mee e hai gii hai di mee deenei anggi di Hale laa deelaai, idimaa di Hale laa le eduu i tungaalodo di waahale laa dela gumilimilia. ¹⁷ Tangada e ulu gilodo di Hale laa Dimaadua ai, idi madagoaa o Aaron magalu gilodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo e hai ana hegau dabu haagihala, gaadaeloo gi dono ulu mai gi daha. Muli dono hai tegau dabu deenei e haagi ono hala mo nia hala o dono madahaanau mo digau huogodoo, ¹⁸ gei mee e hai loo gii hana gi di gowaa dudu tigidaumaha, e hai dana tigidaumaha dudu, e haga madammaa di maa. Mee gii kae ana dodo kaudaane mono dodo kuudi, e dugu gi hongo nia madaagoo ala inia madaaduge e haa o di gowaa dudu tigidaumaha. ¹⁹ Mee ga haga nonnono nia dodo gi dono madaalima gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha i nia holongo e hidu. Deenei di hai e haga madammaa di mee deenei gi daha mo nia huaidu o digau Israel, ge e hai di maa gii dabu.

Di kuudi e pono di lohongo o nia huaidu

²⁰ Di madagoaa Aaron magalawa di hai tegau dabu o di haga madammaa di Gowaa Dabuaahia Huoloo, mo nia gowaa ala i golo ilodo di Hale laa Dimaadua, mo di gowaa dudu tigidaumaha, gei mee e hai gii dugu anggi Dimaadua di kuudi

* **16.15:** Hebrews 9.12

mouli dela ne hilihili ang gi Azazel. ²¹ Mee e hai giidugu ono lima gi hongo di libogo o di kuudi deela, ga haga modongoohia aga nia haihai huaidu huogodoo, nia huaidu huogodoo, mo nia de hagalongo huogodoo o digau Israel, gei mee gaa wanga nia huaidu aanei huogodoo gi hongo di libogo di kuudi deela. Gei di kuudi deela gaalahi gilodo di anggowaa go taane dela ne hagatogomaalia belee lahi di maa. ²² Gei di kuudi gaa kae nadau huaidu huogodoo gilodo di gowaa lomo, gei taane deela ga diagi a mee i lodo di anggowaa.

²³ Gei Aaron gaahana gilodo di Halelaa, gadaa gidaha ono gahu hai meedabu ala ne ulu ginai imua dono ulu gilodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo, gaadugu nia maa igolo.*

²⁴ Mee e hai gigaugau ilodo di Gowaa Dabu ga ulu laa ono goloo donu. Nomuli, gei mee ga ulu gi di mala elae ga hai dana tigidaumaha dudu, e haga madammaa ono huaidu mo nia huaidu onia daangada. ²⁵ Mee e hai giidudu i hongo di gowaa dudu tigidaumaha nia kiliidi o di manu dela ne hai tigidaumaha wwede nia huaidu.

²⁶ Taane dela nelahi di kuudi gi Azazel ilodo di anggowaa, le e hai gigaugau ono gahu mo dono huaidina gi imua dono hanea gi di waahale laa. ²⁷ Gei di kau daane mo di kuudi ala ne daaligi belee hai tigidaumaha wwede nia huaidu, aalaa nau dodo negaamai gilodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo ne haga madammaa nia huaidu, le e hai gi kae gi daha mo di waahale e dudu. Nia gili, nia goneiga mono mee huogodoo

* **16.23:** Ezekiel 44.19

ala ilodo tinae le e hai gii dudu.* ²⁸ Tangada dela e dudu nia maa le e hai gi gaugau ono gahu mo dono huaidina gii mmaa i mua dono haneia gi di waahale laa.

Di hagalabagau o di Laangi Haga madammaa nia Huaidu

(Leviticus 23.26-32; Numbers 29.7-11)

²⁹ Malaa, nia haganoho ala ga haga modongoohia ilala, le edaudali go goodou inia madagoaa huogodoo ala ga lloomoi. Idi madangaholu laangi o di hidu malama, gei digau Israel huogodoo mo digau mai idaha ala enoho i nadau baahi, le e hai gi haga onge ge hagalee ngalua. ³⁰ Idi laangi deela, gei tegau dabu o di haga madammaa le e hai e haga madammaa digaula gidaha mo nadau huaidu huogodoo, gimadammaa digaula idi madagoaa haidaumaha. ³¹ Di laangi deela e hai di laangi hagalabagau huoloo, di laangi e haga onge ge hagalee ngalua. Nia haganoho aanei le e hai gidaudali go goodou inia laangi huogodoo ala galloomoi. ³² Tagi aamua hai mee dabu dela ne haga menege aga ga hagadabu belee kae di waawa o dono damana, deela go mee dela e hai tegau dabu o di haga madammaa deenei. Mee e hai gi ulu nia goloo tangada hai mee dabu, ³³ gaa hai tegau dabu o di haga madammaa ilodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo, mo nia gowaa ala igolo ilodo di Hale laa Dimaadua, di gowaa dudu tigidaumaha, digau hai mee dabu, mo digau Israel huogodoo.

* **16.27:** Hebrews 13.11

34 Nia haganoho aanei le e hai gi daudali inia madagoa huogodoo. Tegau dabu deenei le e hai gii hai hagamahi ilodo di ngadau edahi, e haga madamma digau Israel gi daha mo nadau huaidu huogodoo.

Malaa, Moses guu hai nia mee huogodoo gii hai be nnelekai Dimaadua ne hai.

17

Nnaganoho ang gi nia dodo

1 Dimaadua gahelekai gi Moses 2 bolo gi hagi anga ina gi Aaron mo ana damadaane mo digau Israel huogodoo nia haganoho aanei: 3-4 Tangada Israel dela maga daaligi dana kau, be siibi, be di kuudi belee hai dana tigidaumaha ang gi Dimaadua i di ingoo hua di gowaa idaha modi ngudu di bontai di Halelaa Dimaadua, la guu oho taganoho. Mee guullingi gidaha nia dodo, gei mee guhagalee dau bolo tangada ni Dimaadua. 5 Tadinga o taganoho deenei la ne hai belee hai digau Israel gigaamai gi Dimaadua nia manu ala edaaligi go digaula ilodo henua. Digaula gigaamai nia maa gi tangada hai mee dabu idi ngudu di bontai di Halelaa, ga daaligi e hai ai tigidaumaha hagamahi. 6 Tangada hai mee dabu gaa hunu nia dodo gi di gili di gowaa dudu tigidaumaha dela idi ngudu di bontai di Halelaa, ga dudu nia kiliidi gii hai dono hauiha e hagamahi di manawa o Dimaadua. 7 Digau Israel gi hudee de hagalongo ang gi Dimaadua i di nadau daaligi nadau manu ilodo henua belee hai nadau tigidaumaha ang gi di balu adakuudi. Digau

Israel e hai gi haga gila aga nia haganoho aanei i nia madagoaa huogodoo.

⁸ Tangada Israel be tangada mai idaha dela enoho ilodo di guongo digau Israel ma gaa hai dana tigidaumaha dudu be di ingoo hua nia tigi-daumaha ala i golo ⁹ ang gi Dimaadua i tei gowaa idaha mo di bontai di Hale laa la hagalee dau bolo tangada ni Dimaadua.

¹⁰ Tangada Israel be tangada mai idaha dela enoho ilodo di guongo digau Israel ma gaa gai nia goneiga ala nia dodo nolodo, malaa Dimaadua gaa huli gidaha mo tangada deelaa ga hagalee dugu a mee bolo tangada i ana dama.* ¹¹ Di mouli o nia mee huogodoo ala e mouli la i lodo nia dodo, deelaa di mee ne hidi ai Dimaadua ga helekai bolo nia dodo huogodoo la gi llingia gi hongo di gowaa dudu tigidaumaha e daa gidaha nia huaidu o nia daangada. Nia dodo la di mouli le e daa gidaha nia huaidu.* ¹² Deenei di mee ne helekai iei Dimaadua gi digau Israel bolo digaula be digau mai idaha ala e noho i baahi digaula la gi hudee geina nia goneiga ala nia dodo nolodo.

¹³ Tangada Israel be tangada mai idaha dela enoho ilodo di guongo o Israel ma gaakumi nadau manu dolodolo be di manu mamaangi dela e madammaa ang gi di hai daumaha, digaula gi llingia nia dodo gi hongo di gelegele gaa danu gi nia gelegele. ¹⁴ Di mouli nia mee huogodoo ala e mouli la ilodo nia dodo, deelaa di mee

* **17.10:** Genesis 9.4; Leviticus 7.26-27; 19.26; Deuteronomy 12.16,23; 15.23 * **17.11:** Hebrews 9.22

ne helekai iei Dimaadua gi digau Israel bolo digaula gi hudee geina nia goneiga ala nia dodo nolodo, gei tangada dela magagagai nia maa la hagalee dau bolo tangada ni Mee.

¹⁵ Tangada Israel be tangada mai i daha dela ma gaa gai nia goneiga di manu dela ne made hua ideia be nedaaligi go di manu lodogeinga le e hai gi hagamammaa ono goloo, gagaugau ia, gaano ho gaataliloo gi di hiahi imua dono madammaa. ¹⁶ Tangada dela magahagalee hagamagalaaga di mee deenei, geia gaakae di hagaduadua o nia mee aanei.

18

Nnaganoho e bule nnagadilinga hiihai huaidu o taga hai lodo

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses ² gi hagi anga ina gi digau Israel, “Au go Dimaadua, digodou God. ³ Goodou hudee daudalia nia hangaahai digau Egypt, di gowaa dela nogo noho ai goodou imua, be go nia hangaahai o digau Canaan, di gowaa dela e lahi ginai goodou ko Au. ⁴ Goodou daudalia agu haganoho, gei gi hagamagalaaga ina aga agu mee ala ne hagiadu gi goodou. Au go Dimaadua, di godou God. ⁵ Goodou daudalia nia hangaahai mono haganoho ala egowadu ko Au gi goodou. Goodou gaahai digau e benebene godou mouli mai i di godou hagamagalaaga nia maa. Au go Dimaadua.”*

* **18.5:** Nehemiah 9.29; Ezekiel 18.9; 20.11-13; Luke 10.28; Romans 10.5; Galatians 3.12

⁶ Dimaadua gaa wanga nia haganoho aanei: Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi tangada i do madahaanau. ⁷ Hudee haga langaadia ina do damana i doo hai di hiihai o taga hai lodo ang gi do dinana. Gei goe gi hudee haga langaadia ina labelaa do dinana. ⁸ Hudee haga langaadia ina do damana i doo hai di hiihai o taga hai lodo ang gi nia lodo o maa ala i golo.* ⁹ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi do duaahina ahina, be go tama ahina di ahina dela ne hai dono lodo gi do damana, be go tama ahina taane dela ne hai dono lodo gi do dinana, ma eaha maa mee ne tomo aga i di hale dalia goe be i tuai gowaa.* ¹⁰ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi tama ahina o dau dama ahina, idimaa di mee deenei le e haga langaadia goe. ¹¹ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi tama ahina dela di gulu dinana e dahi be di gulu damana e dahi, idimaa, mee tuaahina labelaa ni oou. ¹²⁻¹³ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi tuaahina ahina o do damana be tuaahina ahina o do dinana. ¹⁴ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi di lodo tuaahina daane o do damana; idimaa, mee tinana labelaa ni oou.* ¹⁵ Hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi di lodo o dau dama daane* ¹⁶ be go di lodo o do duaahina.* ¹⁷ Maa goe guu hai di hiihai o taga hai lodo ang gi di ahina, gei goe hudee heia di hiihai o taga hai lodo ang gi dana dama ahina be go tama ahina di ahina deela,

* **18.8:** Leviticus 20.11; Deuteronomy 22.30; 27.20 * **18.9:**

Leviticus 20.17; Deuteronomy 27.22 * **18.14:** Leviticus 20.19-20

* **18.15:** Leviticus 20.12 * **18.16:** Leviticus 20.21

idimaa, meemaa e mee hua di hai nia daangada ni oou, gei di mee deelaa la di hala o di hiihai o taga hailodo anggi oo gau.* 18 Goe hudee lodo gi tuaahina o doo lodo i di madagoaa doo lodo le e mouli hua igolo.

19 Hudee heia di hiihai o taga hailodo anggi di ahina i dono madagoaa dela e hai dono magimalama, idimaa, mee e milimilia anggi di haidaumaha.* 20 Hudee heia di hiihai o taga hailodo anggi di lodo o tei daane, idimaa, di mee deenei la ga haga milimilia goe.* 21 Goe hudee wanga ina tei tama i au dama e hai ai di mee e hai tigidaumaha anggi di god Molech, idimaa di mee deenei le e haga milimilia di ingoo o God, dela go Yihowah.* 22 Taane gi dee hai di hiihai o taga hailodo anggi taane, idimaa, Dimaadua le e de hiihai huoloo gi di mee deenei.* 23 Taane be di ahina gi dee hai di hiihai o taga hailodo anggi di manu, idimaa, ma e hai goe gi milimilia.*

24 Hudee haga milimilia ina goodou ginia haihai aanei, idimaa, aanei nia mee ala e haga milimilia digau ala dee hagadonu, go digau dee hagadonu ala nogo noho i tenua deenei i godou mua, ala ne hagabagi go Dimaadua gidaha bolo gi mee ai goodou di hula gilodo tenua deelaa. 25 Nia hangahaihai huaidu digaula guu hai tenua deelaa gi milimilia, gei Dimaadua e hagaduadua tenua deelaa, gaa daa nia daangada

* 18.17: Leviticus 20.14; Deuteronomy 27.23 * 18.19: Leviticus 20.18 * 18.20: Leviticus 20.10 * 18.21: Leviticus 20.1-5 * 18.22: Leviticus 20.13 * 18.23: Exodus 22.19; Leviticus 20.15-16; Deuteronomy 27.21

giihula gi daha mo tenuta deela. ²⁶⁻²⁷ Digaula guu hai nia hagadilinga mee huaidu huogodoo aanei guhagamilimilia tenuta deela, malaa, goodou hudee heia nia maa. Goodou huogodoo, digau Israel be digau mai i daha ala e noho i godou baahi, goodou huogodoo e hai gi haga gila aga nia hagamodu mo nia haganoho Dimaadua, ²⁸ gei goodou ga hagalee daa gidaha mo tenuta deela, be dana hai dela nedaa gidaha digau deehagadonu ala nogo noho i tenuta deela i godou mua. ²⁹ Goodou guiloo bolo digau ala magaa hai nia hagadilinga mee huaidu beenei la hagalee dau bolo nia dama ni God.

³⁰ Dimaadua ga helekai boloo, “Haga gila ina aga nnaganoho ala negowadu ko Au gi goodou. Hudee daudalia nia hangaahai o digau ala nogo noho i tenuta dela i godou mua, gei gi hudee haga milimilia ina goodou i di godou haga gila aga nia mee aanei. Au go Yihowah, go di godou God.”

19

Nia haganoho o di mouli dabu mo di donu o tangada

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses ² gi helekai gi digau Israel, “Goodou heia goodou gii dabu, idimaa Au go Yihowah go digodou God, Au edabu.* ³ Tangadane i mo tangadane i goodou gi hagabalabagauina dono dinana mo dono damana, gei gi hagabalabagauina di Laangi Sabad, gii hai be agu helekai. Au go

* **19.2:** Leviticus 11.44-45; 1 Peter 1.16

Yihowah go digodou God.* ⁴ Goodou hudee diagia au, ga daumaha gi nia balu ieidu. Goodou hudee hai god gi nia baalanga belee daumaha ginai. Ko Au go Yihowah go digodou God.*

⁵ Di godou madagoaa ma ga daaligi di godou manu belee hai di godou tigidaumaha hagadaubuni, goodou hagagilaina aga nia haganoho ala negowadu ko Au gi goodou, gei Au ga tenetene gi tigidaumaha deela. ⁶ Nia goneiga o di manu deela le egaihua idi laangi dela ne daaligi ai di manu be dono daiaa. Nia goneiga ala gaadubu gaadae gi tolu laangi, le edudu.

⁷ Idimaa, ma emilimilia anggi di haidaumaha, gei di maa tangada gaagai di maa, Au hagalee tenetene gi tigidaumaha deela. ⁸ Tangada dela ma gaagai nia maa, le ehaga balumee nia mee ala ne hagadabu mai gi di Au, gei mee gu hagalee hagingoo bolo tangada i agu daangada.

⁹ “Di godou madagoaa ma ga hadi ai nia huwa o godou hadagee, gei goodou hudee haadia nia huwalaagau ala i taalinga godou hadagee, gei goodou hudee lloomoi labelaa gi muli ehadi nia huwalaagau ala ne dubu. ¹⁰ Goodou hudee hula labelaa gi muli gilodo godou hadagee waini ga hadi nia ‘grape’ ala ne de gidee goodou ga diagi, be ogoogo nia ‘grape’ ala ne monnono. Diagia nia maa anggi digau hagaloale mo digau mai i daha. Ko Au go Yihowah go di godou God.*

¹¹ “Goodou hudee gaiaa, be hagamagiaa, be

* **19.3:** Exodus 20.8,12; Deuteronomy 5.12,16
26.1; Exodus 20.23; 34.17; Deuteronomy 27.15

* **19.4:** Leviticus
* **19.10:** Leviticus 23.22; Deuteronomy 24.19-22

hai kai tilikai.* 12 Goodou hudee hai hagababa i dogu ingoo maa goodou hagalee daudali nia maa, idimaa ma e hagahuaidu dogu ingoo. Ko Au go Yihowah go di godou God.* 13 Goodou hudee hai mee huaidu gi tei dangada, be kae nia mee tangada. Goodou hudee daahia nia hui o godou gau ngalua, hagalee hai gi duai i di laangi e dahi.* 14 Goodou hudee haganneennee ina tangada longoduli, be dugu di godou mee gi mua tangada deegida bolo gi hinga a mee. Hagalongo mai gi di Au: Ko Au go Yihowah go di godou God.*

15 “Goodou heia nia mee humalia ge donu idi godou madagoaa maga haganoho di tonu odi gabunga. Hudee hai baahi gi digau hagaloale be mmaadagu i digau maluagina.*

16 Hudee hai kai tilikai belee hagahuaidu tangada. Maa tangada ga gabunga i dono mouli, haga modongoohia ina aga au hagamodongoohia ala e mee di hagamaamaa a mee. Ko Au go Yihowah.

17 “Goe hudee dadaahia ilodo do manawa nia hagamamaanadu huaidu anggi tangada. Hagahumalia ina nia mee ala ehuaudu i gulu mehanga mo tangada dela i do baahi, gi dee dau hua goe gi di huaidu.* 18 Hudee tala di hui anggi tangada dela ne hai dana huaidu adu gi di goe, be dadaahia do ginagina i mee, gei goe

* 19.11: Exodus 20.15; 16; Deuteronomy 5.19,20 * 19.12: Exodus 20.7; Deuteronomy 5.11; Matthew 5.33 * 19.13: Deuteronomy 24.14-15 * 19.14: Deuteronomy 27.18 * 19.15: Exodus 23.6-8; Deuteronomy 16.19 * 19.17: Matthew 18.15

gi aloho i tangada dela i do baahi gii hai be do aloho i di goe. Ko Au go Yihowah.*

¹⁹ “Goodou hagalongo gi agu haganoho. Goodou hudee wanga ina godou manu hagagaidala gi haga hai hoo ang gi nia hagadilinga manu ala i golo. Hudee dogia nia hagadilinga lii e lua gi lodo di hadagee e dahi. Goodou hudee ulu nia goloo ala ne hai mai i nia hagadilinga gahu e lua.*

²⁰ “Ma ga modongoohia bolo taane ekiikii i baahi dono lodo hege, gei tama ahina deela la digi huia e hagamehede, gei tuai taane gaa hai di hiihai o taga hailodo gidi ahina deela, malaa, meemaa e hagaduadua, malaa, hagalee hai giimade, idimaa di ahina deela la di hege. ²¹ Taane deela gaakae dana dama siibi daane gi di bontai di Halelaa, e hai tigidaumaha ewwede ono hala. ²² Malaa, tangada hai meedabu gaa hai taumaha di haga madammaa, e haga madammaa gidaha di huaidu o taane deela, gei Au go Dimaadua ga dumaalia ang gi nia huaidu o taane deela.

²³ “Di godou madagoaa ma gaa dau i tenua go Canaan, gaa dogi godou hagadilinga liilaagau, gei goodou gaa hai bolo nia huwalaagau aalaa le emilimilia ang gi di haidaumaha ilodo nia ngadau e dolu ala i taamada. Di madagoaa deela, gei goodou hudee geina nia maa. ²⁴ Idi haa ngadau, gei nia huwalaagau huogodoo le ekae e hagadabu, e hai di wanga dehuia dela e hagamodongoohia aga di godou danggee mai

* **19.18:** Matthew 5.43; 19.19; 22.39; Mark 12.31; Luke 10.27; Romans 13.9; Galatians 5.14; James 2.8 * **19.19:** Deuteronomy 22.9-11

gi di Au, go Dimaadua. ²⁵ Gei i lodo di lima ngadau, gei goodou guu mee hua di gai nia huwa laagau aalaa. Maa goodou gaa hai nia mee aanei, gei godou laagau ga humalia, gei gaa huwa humalia. Ko Au go Yihowah go di godou God.

²⁶ “Goodou hudee geina nia goneiga ala nia dodo nolodo. Hudee hai buubuu.* ²⁷ Goodou hudee dahia nia ngaahulu ala inia baahi godou libogo, be dahi godou ngudu, ²⁸ be daa godou gili, be teletele godou huaidina belee haga modongoohia aga godou lodo huaidu gi tangada dela guu made. Ko Au go Yihowah.*

²⁹ “Goodou hudee hagahuaidu ina godou dama ahina i di godou hai digaula gii hai nia ahina e huihui nadau huaidina ilodo nia hale daumaha o digau tuadimee.* Maa goodou gaa hai beenei, gei goodou gaa huli ang gi nia balu ieidu, gei tenea deenei gaa honu inia haihai huaidu.* ³⁰ Goodou hagalabagau ina di Laangi Sabad, gei gi hagalabagau ina dogu Hale dabuaahia. Ko Au go Yihowah.*

³¹ “Goodou hudee hula gibaahi digau ala e hagadagadagee gi nia mouli dangada. Maa goodou gaa hai beenei, gei goodou ga milimilia

* **19.26:** Genesis 9.4; Leviticus 7.26-27; 17.10-14; Deuteronomy 12.16,23; 15.23; 18.10

* **19.28:** Leviticus 2.5; Deuteronomy 14.1

* **19.29:** Nia dama ahina e huihui nadau huaidina ilodo nia hale daumaha dono hadinga boloo: nia ahina beenei la nogo ilodo nia hale daumaha balu ieidu o digau Canaan. Digau Canaan e hagabaubau bolo tangada dela ma gaa hai di hai o di hiihai o taga hai lodo gi di ahina beenei, gei ana hadagee gaa huwa dau logo mo ana manu ga logowaahee

* **19.29:** Deuteronomy 23.17

* **19.30:** Leviticus 26.2

anggi di hai daumaha. Ko Au go Yihowah go di godou God.*

³² “Hagalabagau ina digau mmaadua mo di hagalaamua digaula. Goodou gi mmaadagu i di Au, gei gi hagalongo mai gi di Au. Ko Au go Yihowah.

³³ “Hudee heia hagahuaidu digau mai i daha ala e noho i lodo di godou henua. ³⁴ Goodou heia digaula hagahumalia gii hai be di godou hai dela e hai anggi godou duaahina o Israel, gei gi aloho i digaula be di godou aloho i goodou. Goodou gi langahia bolo goodou nogo hai digau mai i daha i lodo tenua go Egypt i mua. Ko Au go Yihowah go di godou God.*

³⁵ “Goodou hudee halahalau ina nia daangada i di godou hai hegau gidi mee hagataumee hai gee, mo di pauna hai gee. ³⁶ Goodou hai hegau gidi mee hagataumee dela e donu, mo di mee paunamee dela e donu. Ko Au go Yihowah go di godou God, gei Au ne laha mai goodou gi daha mo Egypt.* ³⁷ Goodou haga gila ina aga agu haganoho mono hagababa huogodoo. Ko au go Yihowah.”

20

Nia hagaduadua o tee hagalongo

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses
² gi hagi anga ina gi digau Israel, “Tangada i goodou be tangada mai idaha dela enoho

* **19.31:** Deuteronomy 18.11; 1 Samuel 28.3; 2 Kings 23.4; Isaiah 8.19 * **19.34:** Exodus 22.21; Deuteronomy 24.17-18 * **19.36:** Deuteronomy 25.13-16; Agoago Podo 20.10; Ezekiel 45.10

i godou baahi magaa wanga dana dama e hai tigidaumaha anggi di god Molech, le e dilidili gii made go digau huogodoo o di guongo.
³ Tangada i goodou magaa tigidaumaha dana dama gi Molech, ga haga huaidu dogu Halelaa dabu, ge e haga milimilia dogu ingoo dabu, malaa, Au ga hai baahi anggi mee, ga hagalee dau a mee bolo tangada niaagu. ⁴ Digau di guongo magaa haga de iloo labelaa dana mee dela ne hai ga hagalee daaligi a mee gii made, ⁵ malaa, ko Au hua dela ga hai baahi anggi mee mo dono madahaanau huogodoo, mo anggi digau huogodoo ala nogo madalia ia e de hagalongo mai gi di Au, ge e daumaha anggi Molech. Au hagalee dau digaula bolo nia daangada ni aagu.

⁶ “Tangada i goodou magaa hana e halahala ana hagamaamaa mai baahi nia hagataalunga digau ala guu mmade, gei Au ga hai baahi gi mee, gei mee ga hagalee dau bolo di tama ni aagu. ⁷ Heia goodou gii dabu, idimaa, Au go Yihowah, go di godou God. ⁸ Haga gila ina aga agu haganoho, idimaa, Au go Dimaadua dela e hai goodou gii dabu.”

⁹ Dimaadua gaawanga nia haganoho aanei: Tangada dela magaa haga halauwa dono damana be go dono dinana, mee e daaligi gii made. Di made o maa le e dau hua gi mee.*

¹⁰ Maa taane magaa hai di hiihai o taga hai lodo anggi di lodo o dono ehoo dangada Israel, meemaa dogolua le e daaligi gii mmade.*

* **20.9:** Exodus 21.17; Matthew 15.4; Mark 7.10
 Exodus 20.14; Leviticus 18.20; Deuteronomy 5.18

* **20.10:**

¹¹ Tangada dela ma gaa hai di hiihai o taga hai lodo anggi di ahina inia lodo o dono damana, mee gu haga langaadia dono damana, gei taane mo di ahina deela le e daaligi gii mmade. Di mmade o meemaa le e dauhua gi meemaa.* ¹² Taane dela magaa hai di hiihai o taga hailodo anggi di lodo o dana dama daane, malaa, taane mo di ahina deela le e daaligi gii mmade. Meemaa guu hai di huaidu anggi di madahaanau gei di mmade o meemaa le e dauhua gi meemaa.* ¹³ Taane ma gaa hai di hiihai o taga hai lodo anggi taane, meemaa guu hai di huaidu haga langaadia dangada. Meemaa dogolua le e daaligi gii mmade. Di mmade o meemaa le e dauhua gi meemaa.* ¹⁴ Taane dela magaa hai dono lodo gi tama ahina mo tinana tama ahina deela, digaula dogodolu le e dudu gii mmade, idimaa di haga langaadia o di mee dela ne hai go digaula. Di mee beinei la hagalee belee hai go goodou.* ¹⁵ Taane dela magaa hai di hiihai o taga hailodo anggi di manu, taane deela mo di manu deela le e daaligi gii mmade. ¹⁶ Di ahina ma ga hagamada bolo ia e hai di hiihai o taga hai lodo anggi di manu, mee mo di manu deela le e daaligi gii mmade. Di mmade o meemaa le e dauhua gi meemaa.*

¹⁷ Maa taane gaa hai dono lodo gi dono du-aahina ahina, be go tama ahina dono damana be go dono dinana, meemaa e hagabagi gi daha mo di

* **20.11:** Leviticus 18.8; Deuteronomy 22.30; 27.20 * **20.12:** Leviticus 18.15 * **20.13:** Leviticus 18.22 * **20.14:** Leviticus 18.17; Deuteronomy 27.23 * **20.16:** Exodus 22.19; Leviticus 18.23; Deuteronomy 27.21

guongo idimaa di hai hagalingaadia dangada deenei. Mee guuhai di hiihai huaidu deenei anggi dono duaahina, gei mee e hai giikae di hagaduadua o di mee deenei.* 18 Taane dela ma gaa hai di hiihai o taga hai lodo ang gi di ahina dela e hai dono magi malama, meemaa dogolua le e hagabagi gi daha mo nia daangada, idimaa, meemaa gu oho nnaganoho o di madammaa di hai daumaha.*

19 Taane dela ma gaa hai di hiihai o taga hai lodo anggi tuaahina ahina o dono dinana be go tuaahina ahina o dono damana, meemaa dogolua e kae di hagaduadua o di huaidu mehanga di madahaanau. 20 Taane dela ma gaa hai di hiihai o taga hai lodo ang gi di lodo o tuaahina daane o dono damana, mee gu haga langaadia tuaahina o dono damana, malaa, taane deelaa modi ahina deelaa le e kae di hagaduadua o di mee deenei: tangada i meemaa e hai dana dama ai.* 21 Taane dela ma gaa hai dono lodo gi di lodo o dono duaahina daane, meemaa gaa mmade gei nau dama ai. Mee guuhai dana mee haga langaadia dangada, gu haga langaadia labelaa dono duaahina. Tangada i meemaa e hai dana dama ai.*

22 Dimaadua ga helekai, “Goodou haga gila ina aga agu haganoho mo agu mee ala ne haganoho, gi dee daa hua goodou gi daha mo tenua go Canaan, dela e lahi ginai goodou ko Au. 23 Hudee hai hegau gi nia hangaahai digau o tenua deelaa. Au e daa gi daha digau dee hagadonu

* 20.17: Leviticus 18.9; Deuteronomy 27.22 * 20.18: Leviticus 18.19 * 20.20: Leviticus 18.12-14 * 20.21: Leviticus 18.16

ala ilodo tenua deela gii mee goodou di ulu gilodo tenua deela. Au gu de hiihai ginia hangaahai gulugulua ala e hai go digaula. ²⁴ Gei Au gu hagababa adu gi goodou bolo Au ga gowadu gi goodou tenua deela e hai mee ginai goodou, tenua dela elogo ono meegai. Au go Yihowah, di godou God, Au guu dugu goodou gidaha mo nia henua ala igolo. ²⁵ Malaa, goodou mmada gi humalia ginia manu dolodolo mono manu mamaangi, dugua nia manu ala e madammaa gi daha mo nia manu ala e milimilia. Hudee geina nia manu dolodolo be nia manu mamaangi ala e milimilia. Au guu lawa di hagamodongoohia nia manu behee ala e milimilia. Maa goodou gaa gai nia maa, gei goodou ga milimilia. ²⁶ Goodou e hai gii dabu ge e hai nia daangada ni aagu, idimaa, Au go Dimaadua, gei Au e dabuaahia. Au ne hilihili aga goodou ilodo nia henua ala igolo bolo goodou gii hai nia daangada ni aagu.

²⁷ “Tangada i goodou, taane be di ahina, dela ma ga halahala ono hagamaamaa mai baahi nia hagataalunga digau mmade le e dilidili gii made. Tangada i goodou ma gaa hai di mee deenei, dono made le e dau hua ang gi deia.”

21

Di hai o tabuaahia o digau hai mee dabu

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses gi hagi anga ina gi digau hai mee dabu di madawaawa Aaron, “Tangada hai mee dabu hudee haga milimilia ia i dono madalia taumaha di danu tangada made dono madawaawa, ² go di maa hua be go dono

dinana, dono damana, dana dama daane, dana dama ahina, be go dono duaahina daane, ³ be go dono duaahina ahina dela digi hai dono lodo dela e noho ilodo dono hale. ⁴ Mee hagalee haga milimilia ia gi di made o tangada dela ne hai dono lodo gi tangada i dono madawaawa.

⁵ “Tangada hai mee dabu e dahi dono libogo ai, be e dahi dono ngudu, be e teletele dono gili ai, bolo e hagamodongoohia ai dono manawa gee ang gi tangada dela ne made.* ⁶ Mee e hai gii dabu ge hagalee haga milimilia dogu ingoo. Mee e hai ana tigidaumaha meegai mai gi di Au, malaa, mee e hai gi dabuaahia. ⁷ Tangada hai mee dabu la hagalee hai dono lodo gidi ahina dela e huihui dono huaidina, be di ahina dela guu hai di hiihai o taga hailodo anggi taane, be gudiagi go dono lodo, idimaa mee e dabuaahia anggi dono God. ⁸ Nia daangada gidugua tangada hai mee dabu bolo tangada dabu, idimaa mee e hai nia tigidaumaha meegai mai gi di Au. Au go Dimaadua, Au e dabu, gei Au e hai agu daangada gii dabu. ⁹ Maa tama ahina tangada hai mee dabu gaa hai di ahina e huihui dono huaidina, mee gu haga langaadia dono damana, gei mee e dudu gii made.

¹⁰ “Tagi aamua hai meedabu le e aamua i digau hai meedabu ala igolo, mee gu hagatulu ginia lolo haga madagu gi hongo dono libogo gu haga dabu belee ulu ono gahu hai meedabu. Mee hagalee dugu nia ngaahulu dono libogo haga meheuheu, be e hahaahi ono gahu bolo

* **21.5:** Leviticus 19.27-28; Deuteronomy 14.1

e hagamodongoohia ai dono manawa gee.
 11-12 Mee gu haga dabu mai gi di Au, malaa mee hagalee haga milimilia ia be e haga milimilia dogu Halelaa dabu i dono ulu mai gidaha, gaa hana ga ulu gilodo di hale delaiei tangada made nolodo, ma e aha maa go dono damana be go dono dinana. 13 Mee e hai gii hai dono lodo gi di ahina dela digi hai di hiihai o taga hai lodo, 14 hagalee di ahina guumade dono lodo, be gu diagi go dono lodo, be di ahina e huihui dono huaidina. Mee e hai dono lodo gi di ahina mai ilodo dono madahaanau dela digi hai di hiihai o taga hai lodo. 15 Ma ga hagalee hai beenei, gei ana dama ala belee hai digau e dabu, la gaa hai digau e milimilia. Au go Dimaadua, gei Au gu dugu gee a mee bolo Tagi aamua hai mee dabu.”

16 Dimaadua ga helekai gi Moses
 17 gi hagiangaina gi Aaron boloo, “Tangada i do madawaawa dela emilimilia i dono gili gidee hai dana tigidaumaha meegai mai gi di Au. Di mee deenei le e hana hua beelaa dono hagaodi ai. 18 Tangada dela emilimilia i dono gili la hagalee dumaalia ginai e hai dana tigidaumaha, ala go digau ala edee gida, digau ala e habehabe, digau ala e haigee nia mee i nadau hadumada, be edee dohu nadau huaidina, 19 be tangada dela guuhadi dono lima be guuhadi dono wae, 20 be tangada dela e bugubugu dono dua, be tangada dela e duli loo, be tangada dono magi i dono golomada be di magi dono gili, be taane ‘eunuch’. 21 Tangada i di madawaawa o tangada hai mee dabu Aaron delaiei di mee e huaidu i dono huaidina e mee

di hai dana tigidaumaha meegai mai gi di Au ai.
²² Tagadilinga dangada dela beenei le e mee hua digai nia tigidaumaha meegai ala ne hai mai gi di Au, ala go nia tigidaumaha meegai ala e dabu mo nia tigidaumaha meegai ala koia e dabuaahia.
²³ Idimaa ma dela di mee huaidu i di gili o maa, mee hagalee hanimoi gi hoo hoo gi di gahu duuli dabu be e hanimoi gi hoo hoo gi di gowaa dudu tigidaumaha. Mee hagalee haga milimilia nia mee dabuaahia aanei, idimaa Au go Dimaadua, gei di maa ko Au dela ne hai nia maa gii dabu.”

²⁴ Aanei nia mee Moses ne hagi anga gi Aaron, nia damadaane Aaron, mo digau Israel huo-godoo.

22

Tabuaahia o nia mee tigidaumaha

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses
² gi hagi anga ina gi Aaron mo ana damadaane, “Goodou hudee haga milimilia ina dogu ingoo dabuaahia, goodou hagalabagau ina nia tigidaumaha haga madagu ala ne hai go digau Israel mai gi di Au. Au go Dimaadua. ³ Tangada i do madawaawa dela emilimilia anggi di hai daumaha, maga hanimoi gi hoo hoo ginia mee hai tigidaumaha haga madagu o digau Israel ala ne hai mai gi di Au, malaa, mee gu deeme di ngalua labelaa i di gowaa dudu tigidaumaha deela. Taganoho deenei le e hana hua beela dono hagaodi ai. Au go Dimaadua.

⁴ “Tangada i di madawaawa Aaron dela e hai dono magi genegene be e hai dono magi halihali

mai nia uugau i ono goloo daane, la hagalee gai nia tigidaumaha dabu aanei, gaa dae loo gi dono magi la guuhili. Tangada i digau hai mee dabu le emilimilia maa mee gaabili ginia mee ala guhagagulugulua go tuaidina tangada made, be mee ehalihali nia wai goloodaane, ⁵ be mee guubili gidi manu be tangada milimilia. ⁶ Tangada hai mee dabu dela maga milimilia, le emilimilia gaadae loo gidi hiahi, gei mee hagalee gai ana mee mai inia tigidaumaha dabu gaa dae loo gi mee gugaugau ia. ⁷ Imuli hua di laa maga ulu, gei mee gu madammaa, gei mee guu mee di gai nia tigidaumaha dabu, ala go ana meegai. ⁸ Mee hagalee gai nia goneiga o di manu dela ne made hua i deia be ne daaligi go di manu lodo geinga, idimaa di mee beenei le e hai a mee gi milimilia. Au go Dimaadua.

⁹ “Digau hai mee dabu huogodoo le e hai gidaudali agu haganoho ala newanga gi digaula. Digaula maga hagalee daudali nia maa, digaula gu ihala gaa mmade, idimaa digaula gu de hagalongo gi agu haganoho dabuaahia. Au go Dimaadua, ko Au dela ne hai digaula gii dabu.

¹⁰ “Ma go nia madahaanau hua o digau hai mee dabu ala e mee di gai nia tigidaumaha dabu. Digau ala e noho i baahi digau hai mee dabu mo digau ala e ngalua ang gi digau hai mee dabu, le e deemee di gai nia mee aanei. ¹¹ Gei nia hege tangada hai mee dabu, ala ne hui gi ana bahihadu be ala ne haanau i lodo dono hale, le e mee di gai nia meegai i tuhongo o tangada hai mee dabu. ¹² Tama ahina tangada hai mee dabu dela guu hai dono lodo gi tangada dela hagalee tangada

hai mee dabu, le e hagalee gai inia meegai o tigidaumaha dabu. ¹³ Gei tama ahina tangada hai mee dabu dela guumade dono lodo be gu diiagi go dono lodo gei mee ana dama ai, ma ga hanimoi gaa noho i di hale dono damana le e mee hua di gai nia meegai o tuhongo tangada hai mee dabu o dono damana. Go digau hua o di madahaanau tangada hai mee dabu ala e mee di gai tuhongo tangada hai mee dabu.

¹⁴ “Maa nia daangada ala hagalee dau gi di madahaanau o tangada hai mee dabu gaa gai nia tigidaumaha dabu ge de iloo nadau mee ala e gai, digaula e hui ang gi tangada hai mee dabu di hui o tigidaumaha deela ge e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa. ¹⁵ Digau hai mee dabu gi hudee haga milimilia ina nia tigidaumaha dabu ¹⁶ i di nadau dumaalia gi digau ala hagalee tau di gai nia maa, idimaa, di mee deenei la gaa hai tangada deela gii hala gaa kae di hagaduadua. Ko Au go Dimaadua dela ne haga dabu nia tigidaumaha aanei.”

¹⁷ Dimaadua ga helekai ang gi Moses ¹⁸ gi hagi anga ina gi Aaron mo ana dama daane mo digau Israel huogodoo nia haganoho aanei: Di madagoaa tangada Israel be tangada mai idaha dela e noho ilodo Israel ma gaa hai dana tigidaumaha dudu, belee haga gila aga di mee dela gu hagababa, be e hai hua mai i dono hiihai, malaa, di manu la hagalee hai gii hai di mee e milimilia i dono gili. ¹⁹ Tigidaumaha la gi hiihai ginai Dimaadua, la di manudaane dela ono milimilia ai. ²⁰ Maa goodou ga tigidaumaha di godou manu dela di mee huaidu i dono gili,

Dimaadua la hagalee hiihai gi di maa.* ²¹ Tangada dela ma gaa hai dana tigidaumaha hagadaubuni anggi Dimaadua, belee hagagila aga di mee dela gu hagababa, be e haihua mai i dono hiihai, di manu dela ono milimilia ai, gei Dimaadua ga hiihai gi di maa. ²² Goodou hudee tigidaumaha anggi Dimaadua nia manu ala e deegida, be e habehabe, be gu duuduu nadau gili, be emagibala, be emoholehole, be nia lohongo magibala i dono gili. Goodou hudee tigidaumaha ina nia hagadilinga manu ala beenei i hongo di gowaa dudu tigidaumaha e hai ai godou tigidaumaha meegai. ²³ Goodou ma gaa hai godou tigidaumaha mai i goodou hiihai, e mee di hai gi di manu dela e dee dohu dono huaidina. Gei Dimaadua la hagalee hiihai gi di maa maa di mee deenei la tigidaumaha dela e haga gila aga tigidaumaha dela gu hagababa. ²⁴ Goodou hudee hai tigidaumaha anggi Dimaadua i nia manu ala guu duugia, be guu tele, be gu huaidu, be guu pala nadau goloo daane. Di mee deenei la hagalee haga gila aga i godou henua.

²⁵ Goodou hudee hai tigidaumaha meegai gi nia manu ala ne gaamai go goodou i baahi digau mai i daha. Nia manu ala beenei le e milimilia, gei Dimaadua la hagalee manawa tene gi nia maa.

²⁶⁻²⁷ Di madagoaa di kau be siibi be di ku-udi ma ga haanau, mee hagalee daa gidaha mo dono dinana, gaadaeloo ginia laangi ehidu, gei imuli nia laangi ehidu aalaa gei dimaa gu humaliahua di hai tigidaumaha meegai dela

* **22.20:** Deuteronomy 17.1

e manawa tene ginai Dimaadua. ²⁸ Goodou hudee tigidaumaha di kau mo dana dama, siibi mo dana dama, bedi kuudi mo dana dama idi laangi e dahi. ²⁹ Di madagoaa goodou ma gaa hai di godou tigidaumaha danggee ang gi Dimaadua, goodou haga gila ina aga ana haganoho aanei, gei Mee ga tenetene adu gi goodou. ³⁰ Geina nia maa huogodoo i di laangi deela, hudee dugu mee gi di laangi dono daiaa.

³¹ Dimaadua ga helekai boloo, “Goodou haga gila ina aga agu haganoho, Au go Dimaadua. ³² Goodou hudee haga milimilia ina dogu ingoo dabu. Digau Israel huogodoo gidugua Au haga madagu, Au go Dimaadua dela ne hai goodou gii dabu. ³³ Ma ko Au dela nelahamai goodou gi daha mo Egypt belee hai Au di God ni goodou. Au go Yihowah.”

23

Di hai o nia daumaha

¹ Dimaadua ga hagianga ana helekai aanei gi Moses: ² Aanei la nia haganoho haidaumaha mai gi di Au ala e hai go digau Israel idi nadau madagoaa maga dagabuli belee haidaumaha: ³ Nia laangi e ono ala engalua ai goodou, gei goodou gilangahia bolo di hidu laangi la di Laangi Sabad, deenei di laangi hagamolooloo. Di laangi deela nia moomee hai ai, gei goodou gi dagabuli e hai daumaha. Di Laangi Sabad di laangi ni Dimaadua, de hilihili be goodou e noho i hee.*

* **23.3:** Exodus 20.8-10; 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Deuteronomy 5.12-14

⁴ Aanei nia hagadilinga daumaha ala e hai go goodou inia madagoaa ala guhaganoho bolo e hai ai:

Taumaha o di Pasoobaa mo di Palaawaa Digi Hagatanga

⁵ Taumaha o di Pasoobaa e hai e hagalaamua ai Dimaadua, edaamada idi madagoaa di laa maga ulu idi madangaholu maa haa laangi odi tahi malama.* ⁶ Taumaha o di Palaawaa Digi Hagatanga le e daamada idi madangaholu maalima laangi odi malama deela. I lodo nia laangi e hidu gei goodou hagalee gai nia palaawaa ala gu unugi gi nia 'yeast'. ⁷ Di laangi matagidagi, gei goodou dagabuli e hai daumaha, godou moomee e hai ai. ⁸ Goodou heia godou tigidaumaha meegai ang gi Dimaadua i lodo nia laangi e hidu. Gei di hidu laangi, gei goodou ga dagabuli labelaa ga hai daumaha, godou moomee e hai i di laangi deela ai.*

⁹⁻¹⁰ Di godou madagoaa ma ga ulu gi lodo tenua dela ga gowadu ko Au go Dimaadua gi goodou, gaa hadi nia huwa o godou laagau 'wheat', goodou la gi kae ina nia huwa laagau ala matagidagi gi tangada hai mee dabu. ¹¹ Gei mee gaa dugu anga nia huwa laagau aanei gi mua nnadumada o Dimaadua, e hai ai tigidaumaha hagalabagau, bolo gi humalia ai goodou. Tangada hai mee dabu le e hai di mee deenei i di laangi dela i muli di Laangi Sabad. ¹² I di laangi la hua dela e hai ai di godou tigidaumaha huwa laagau deenei, gei

* **23.5:** Exodus 12.1-13; Deuteronomy 16.1-2 * **23.8:** Exodus 12.14-20; 23.15; 34.18; Deuteronomy 16.3-8

goodou heia labelaa di godou tigidaumaha dudu gi tama siibi daane dela guudahi dono ngadau, ge ono milimilia ai. ¹³ Gei goodou gaawanga labelaa gibaahi dimaa nia pauna palaawaa ehaa ala guunugi ginia lololib, ehai ai tigidaumaha meegai. Di hauiha o tigidaumaha deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua. Gei goodou gi tigidaumaha ina labelaa dahi baahi ehaa o di galon waini dalia di tigidaumaha o di palaawaa. ¹⁴ Goodou hudee geina nia palaawaa mada, be nia palaawaa guudunu gimaangoo, be nia palaawaa ne daa, gaa daeloo gi di godou dugu anggi digodou God godou huwalaagau ala matagidagi. Godou hagadili gimuli ehai gi daudali taganoho deenei, hagalee hilihili be goodou e noho i hee.

*Taumaha o di Hagadogodo o nia Huwa laagau
(Numbers 28.26-31)*

¹⁵ Goodou daulia nia dabu e hidu dogomaalia, mai idi Laangi Sabad dela negaamai godou huwalaagau e hagiaga gi Dimaadua. ¹⁶ Idi madalima laangi, di laangi dela imuli di hidu Laangi Sabad, gei goodou duguanga labelaa godou huwalaagau ehai ai dahi tigidaumaha hoo anggi Dimaadua. ¹⁷ Nia mada haanau gi gaamai nadau palaawaa dagi lua e tigidaumaha gi Dimaadua be tigidaumaha hoo. Di palaawaa edahi inia palaawaa aanei le ehai ginia pauna palaawaa ehaa, eunugi ginia 'yeast', gaa daa, gagaamai e hagianga gi Dimaadua, ehai ai tigidaumaha onia huwalaagau ala ne hadi matagidagi. ¹⁸ Digau Israel le e gaamai

nadau dama siibi e hidu ala gu dagi dahi nadau ngadau ala nadau milimilia ai, modi kaudaane edahi, mo nia kuudi daane elua, madalia nadau palaawaa aanei. Goodou gaa hai digodou tigidaumaha dudu ginia manu aanei anggi Dimaadua, ngaadahi mo tigidaumaha huwa laagau mo tigidaumaha waini. Di hauiha o tigidaumaha deenei le e haga tenetene di manawa o Dimaadua. ¹⁹ Goodou tigidaumaha ina labelaa digodou kuudi daane e hai ai tigidaumaha wwede nia huaidu, ge lua dama siibi daane ala dagi dahi nau ngadau, e hai ai tigidaumaha hagadaubuni. ²⁰ Tangada hai mee dabu gaa dugu anggi Dimaadua nia palaawaa ge lua dama siibi e hai ai tigidaumaha anggi Dimaadua. Nia tigidaumaha aanei le e dabuaahia. ²¹ I di laangi hua deela, gei goodou hudee heia nia moomee ala e hai go goodou inia laangi huogodoo, gei goodou gi dagabuli e hai daumaha. Godou hagadili gi muli e hai gi daudali taganoho deenei, de hilihili be digaula e noho i hee.*

²² Di madagoaa ma ga hadi ai nia huwa o godou hadagee, goodou hudee haadia nia huwa laagau ala i taalinga tadagee, gei goodou hudee hula labela gi muli e hadi nia huwa laagau ala ne dubu igolo. Diagia nia mee aanei anggi digau hagalole mo digau mai i daha. Ma go Yihowah dela go di godou God.*

Taumaha o di Ngadau Hoou

* **23.21:** Exodus 23.16; 34.22; Deuteronomy 16.9-12
Leviticus 19.9-10; Deuteronomy 24.19-22

* **23.22:**

23-24 Di laangi matagidagi o di hidu malama, gei goodou heia di laangi deenei di laangi hagamolooloo hagabalagau. Goodou dagabuli ehaidaumaha idi godou madagoaa ma ga longono nia lee o nia buu. ²⁵ Goodou dugu ang gi Dimaadua tigidaumaha meegai, gei goodou hudee heia godou moomee i di laangi deela.

*Di Laangi Haga madamma nia Huaidu
(Numbers 29.7-11)*

²⁶⁻²⁷ I di madangaholu laangi o di hidu malama, deenei di laangi ilodo nia ngadaw huogodoo e hai ai nnegaw dabu, e wwede nia huaidu o nia daangada. Goodou hudee miami idi laangi deela, gei goodou dagabuli ehaidaumaha, ge e hai tigidaumaha o nia meegai ang gi Dimaadua.*
²⁸ Goodou hudee hai moomee i di laangi deela, idimaa ma di laangi e hai ai nnegaw dabu e wwede nia huaidu. ²⁹ Tangada dela ma gaa gai dana mee i di laangi deela, geia gu hagalee dau bolo ia tama ni Dimaadua. ³⁰ Gei tangada dela ma gaa hai ana moomee i di laangi deela, gei Dimaadua ga daaligi a mee gii made. ³¹ Taganoho deenei la anga hua gi godou madawaawa huogodoo, de hilihili be digaula e noho i hee. ³² Daamada i di madagoaa dela ma ga ulu iei di laa i di hiwa laangi o di malama deela, ga huli mai gi di madagoaa dela ma ga ulu iei di laa i di madangaholu laangi, gei goodou heia di laangi deenei di laangi hagamolooloo hagabalagau, i di madagoaa dela hagalee gai ai godou mee.

* **23.26-27:** Leviticus 16.29-34

Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili

³³⁻³⁴ Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili le e daamada i di madangaholu maa lima laangi o di hidu malama, e hai i lodo nia laangi e hidu. ³⁵ Di laangi matagidagi o nia laangi aanei, gei goodou dagabuli e hai daumaha, nia moomee e hai i di laangi deelaai. ³⁶ Nia laangi huogodoo inia laangi e hidu aanei, gei goodou heia godou tigi-daumaha meegai. Idi walu laangi, gei goodou ga dagabuli labelaa e hai daumaha ge e hai tigi-daumaha meegai. Di laangi hai daumaha deenei, goodou hudee hai moomee.*

³⁷ (Aanei nia laangi ala e hai nia laangi daumaha hagabalagau, e hagalaamua ai Dimaadua di godou madagoaa maga dagabuli, e hai daumaha ge e hai tigidaumaha meegai, tigidaumaha dudu, tigidaumaha huwa laagau mo tigidaumaha waini, be di hai dela gu haga noho gi lodo nia laangi aalaa. ³⁸ Nia hai daumaha aanei le e haga puni anggi nia Laangi Sabad ala i golo, geiogo nia tigidaumaha aanei le e haga puni labelaa gibaahi nia tigidaumaha ala e hai go goodou idi waalooloo, mo nia tigidaumaha ala e haga gila aga ai godou hagababa, mo nia tigidaumaha ala e hai labelaa go goodou gi Dimaadua mai i godou hiihai.)

³⁹ Idi madangaholu maa lima laangi o di hidu malama, idi madagoaa maga hadi ai godou huwalaagau, gei goodou heia taumaha deenei i lodo nia laangi e hidu. Di laangi dela matagidagi e hai di laangi hagabalagau e hagamolooloo.

* **23.36:** Deuteronomy 16.13-15

⁴⁰ Idi laangi deela, gei goodou kae ina hunu huwalaagau i godou huwalaagau ala e humalia, mo nia launiu, mo nia mangalaagau mai inia laagau ala e hai ono lau, gei goodou ga daamada di haidaumaha e hagalaamua Dimaadua, go digodou God. ⁴¹ Goodou heia di haidaumaha deenei inia laangi ehidu. Taganoho deenei le e hai ginohohua beelaa ibaahi godou madawaawa inia madagoaa huogodoo. ⁴² Digau Israel huogodoo le e hai gii noho i di malu o nia hale ala ne hau go goodou ginia manga laagau i nia laangi e hidu, ⁴³ gi iloo ai godou hagadili bolo Dimaadua ne hai digau Israel gii noho ilodo nia hale laa i dono madagoaa nogo dahi mai digaula gi daha mo Egypt. Go Mee dela go Yihowah go di godou God.

⁴⁴ Malaa, deenei di hai a Moses newanga gi digau Israel nia haganoho o di haidaumaha ala e hai go digaula e hagalaamua ai Dimaadua.

24

Di madamada humalia i nia malama (Exodus 27.20-21)

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses
² gi hagi anga ina gi digau Israel bolo digaula gigaamai nadau lololib madammaa ala e humalia huoloo ginia malama ala ilodo di Halelaa, gimaahina nia maa waalooloo.
³ Nia hiahi huogodoo Aaron le e hai giidudu nia maa gaadugu maahina gidi luada, imua nnadumada o Dimaadua i daha mo di gahu duuli imua Tebedebe odi Hagababa dela ilodo di Gowaa Dabuaahia Huoloo. Taganoho deenei

le e hai hegau ginai i di waalooloo gi muli. ⁴ Aaron le e hai gi madamada humalia i nia malama ala e dugu i hongo nadau lohongo goolo madammaa, ge mmada labelaa gi nia maa gi ulaula humalia i mua nnadumada o Dimaadua.

Nia palaawaa ala e tigidaumaha anggi Dimaadua

⁵ Kaina nia pauna palaawaa e madalua maa haa gaa dunu nia palaawaa tanga e madangaholu maalua. ⁶ Hagatau ina nia maa inia goolongo elua, e ono i di goolongo e dahi, i hongo teebele dela negahu ginia goolo madammaa imua nnadumada o Dimaadua.* ⁷ Dugua gi hongo nia goolongo dagidahi nia 'incense' humalia e hai ai di hagamodongoohia o tigidaumaha meegai anggi Dimaadua, e pono di lohongo nia palaawaa. ⁸ Inia Laangi Sabad huogodoo ala e hagadau mai, di palaawaa deenei le e hai gii dugu i mua nnadumada o Dimaadua. Deenei di moomee digau Israel e hai gaa hana hua beelaa. ⁹ Di palaawaa deenei la di mee ni Aaron mo dono madawaawa, gei digaula e hai gii gai di maa i di gowaa dabu, idimaa aanei nia mee ni tigidaumaha meegai ala koia e dabuaahia, ala ne tigidaumaha anggi Dimaadua belee gai go digau hai mee dabu.*

Di hagamodongoohia di hagaduadua dela e donu

¹⁰⁻¹¹ Taane igolo dono damana tangada o Egypt, gei dono dinana tangada Israel, di ingoo

* **24.6:** Exodus 25.30 * **24.9:** Matthew 12.4; Mark 2.26; Luke 6.4

di ahina la go Shelomith, tama ahina ni Dibri, tangada mai di hagadili Dan. Taane deenei ne lagamaaloo gi tangada Israel i lodo di waahale laa digau Israel, galeelee huaidu i Dimaadua, gei digau ala igolo gaalahi amee gi Moses, ¹² ga hagaloohi amee, gatalitali di madagoaa Dimaadua ga hagamodongoohia ang gi ginaadou di mee dela belee hai gi mee.

¹³ Dimaadua ga helekai gi Moses, ¹⁴ “Lahia taane deenaa gi daha mo di waahale. Nia daangada huogodoo ala ne hagalongo gi mee e leelee huaidu, gi dugua nadau lima gi hongo di libogo o maa, e hagamodongoohia ai bolo mee gu ihala. Nomuli, gei digau huogodoo o di guongo gi dilidilia a mee gii made. ¹⁵ Hagi anga ina labelaa gi digau Israel bolo tangada dela ma galeelee huaidu i God le e kae di hagaduadua, ¹⁶ ga daaligi gii made. Tangada Israel be tangada mai i daha dela enoho i lodo Israel ma galeelee huaidu i Dimaadua le e dilidili gii made go digau o di guongo huogodoo.

¹⁷ “Tangada dela ma ga daaligi dana dangada gii made, le e daaligi gii made,* ¹⁸ gei tangada dela ma ga daaligi di manu a tangada, le e hai gii pono di lohongo di manu deelaa. Di hagamau o di mee deenei la di mouli e pono di mouli.

¹⁹ “Tangada dela ma ga hagamae dana dangada, di mee a mee dela ne hai gi tangada le e hai labelaa gi mee. ²⁰ Maa goe ne hadi di iwi o maa, gei di iwi e dahi i di goe le e hadi. Maa goe ne kabe di golomada o maa, gei do golomada le e kabe labelaa. Maa goe ne dongo di niha o maa gii doo,

* **24.17:** Exodus 21.12

gei doo niha le e dongo labelaa gii doo. Di mee dela ne hagahuaidu kooe i di gili o tangada, deela di mee e hai labelaa adu gi digoe.* ²¹ Tangada dela ma ga daaligi dana manu le e pono di lohongo di maa, gei tangada dela ma ga daaligi dana dangada gii made, le e daaligi gii made. ²² Taganoho deenei la adu gi goodou huogodoo, go digau Israel mo digau mai i daha ala e noho i godou baahi. Au go Dimaadua, go di godou God.”*

²³ Imuli o Moses ne hagi anga nia haganoho aanei gi digau Israel, gei digaula gaalahi taane dela nogo leele huaidu i Dimaadua gi daha mo di waahale, ga dilidili a mee gii made. Deenei di hai digau Israel ne haga gila aga nia mee Dimaadua ne hagi anga gi Moses.

25

Di hidu ngadau

(Deuteronomy 15.1-11)

¹ Dimaadua ga helekai gi Moses ihongo di Gonduu Sinai ² gi wanga ina nia haganoho aanei gi digau Israel: Di madagoaa ma ga ulu iei goodou gilodo tenna dela gagowadu go Dimaadua, goodou gi hagalaamua ina Dimaadua i di godou hagalee dogi nia hagdili i tenna deela inia holongo hidu ngadau huogodoo. ³ Goodou dogia godou laagau ilodo godou hadagee, heia gi daha nia manga laagau waini ala huaidu, hagabudu ina godou huwalaagau ilodo nia ngadau eono. ⁴ Gei di hidu ngadau le ehai di ngadau

* **24.20:** Exodus 21.23-25; Deuteronomy 19.21; Matthew 5.38

* **24.22:** Numbers 15.16

e hagamolooloo hagatau anggi tenuta deela, di ngadau e hagadabu anggi Dimaadua. Goodou hudee dogia godou gowaa be hagamadammaa nia manga o godou laagauwaini. ⁵ Goodou hudee hagabuduina labelaa nia huwalaagau hamanoo hagalee ne dogi, hudee hagabuduina nia goleewaini onia laagauwaini ala digi hahaa ina ono manga, idimaa ma di ngadau e hagamolooloo hagatau anggi tenuta deela. ⁶ Ma eaha maa goodou ga hagalee dogi godou mee i hongo tenuta deela i lodo di ngadau deela, gei di maa e gowadu hua nia meegai gi goodou, mo anga labelaa gi godou hege, godou gau ngalua, mo anggi digau mai idaha ala enoho i godou baahi, ⁷ mo anggi godou manu hahaa angai, mo nia manu lodo geinga ala i lodo godou gowaa. Nia mee huogodoo ala e huwa mai i tenuta deela la nia mee huogodoo e gai.*

Di ngadau e gaamai labelaa gi muli

⁸ Dauina nia ngadau dagi hidu inia holongo e hidu, huogodoo nia ngadau emadaha maa hiwa. ⁹ Nomuli, i di madangaholu laangi o di hidu malama, dela go di Laangi Haga madammaa nia Huaidu, hagauina tangada e iliili dana buu ilodo tenuta hagatau. ¹⁰ Deenei digodou hai e dugu gi daha di madalima ngadau, ga haga iloo di moholo anggi digau huogodoo o tenuta. I lodo di ngadau deenei, nia mee huogodoo ala ne hui gi daha le e gaamai gi muli gi digau nadau maa donu, be go digau di madawaawa. Digau ala ne hui gi daha be nia hege le elaha mai labelaa

* 25.7: Exodus 23.10-11

gi muli gi baahi nadau madahaanau. ¹¹ Goodou hudee dogi mee i lodo godou gowaa, be e hadi nia golee o nia laagau hamanoo, be e hagabudu nia golee waini o nia laagau waini ala digi hahaala ina ono manga. ¹² Di ngadau dogomaalia le e hai di madagoaa haga madagu ni goodou, goodou geina hua nia laagau hamanoo.

¹³ Ilodo di ngadau deenei, nia mee huogodoo ala ne hui gi daha le e gaamai gi muli gi tangada donu dana maa. ¹⁴ Malaa, godou madagoaa ma gaa hui gi daha godou gowaa gi tangada Israel, be e hui mai godou gowaa, heia i di manawa humalia, hudee halahalau ina tangada. ¹⁵ Di hui o di gowaa le e hagatau ang gi di waalooloo o nia ngadau ala e mee di huwa ai nia meegai i mua di ngadau gaamai gi muli nomuli. ¹⁶ Nia ngadau le elogo, di hui dimaa le enege ginua, gei nia ngadau le e hogoohi, gei di hui le enege gilala, idimaa nia mee ala e hui la go nia huwa laagau ala e mee di hai mai i lodo di gowaa. ¹⁷ Goodou hudee halahalau ina godou duaahina Israel, goodou hagalongo gi Dimaadua, go di godou God.

Di haingadaa o di hidu ngadau

¹⁸ Goodou hagagila ina aga nnaganoho mo nia aago Dimaadua huogodoo, gii noho goodou i di aumaalia i lodo tenuta deela. ¹⁹ Tenua gaa huwa nia huwa laagau, gei goodou ga hai mee gi nia mee huogodoo ala e hiihai ginai goodou belee gai, gei goodou ga mouli humalia.

²⁰ Holongo tangada emee di heeu bolo ma ni aha ala e gai i lodo di hidu ngadau deela, idimaa nia gowaa la hagalee dogi be e hagabudu

nia huwa laagau. ²¹ Dimaadua ga hagahumalia tenua deelaa i di ono ngadau bolo gii mee di hai ono meegai ala edohu anggi nia ngadau elua. ²² Di madagoaa goodou magaa dogi godou mee ilodo godou gowaa idi walu ngadau, goodou emiami hua igolo i godou mee ala nehadi ilodo di ono ngadau, gei goodou elogohua godou mee egai gaa dae loo gi di madagoaa ehadi ai nia huwa laagau onia laagau ala nedogi go goodou i di ngadau deelaa.

Di wanga gi muli o nia mee

²³ Godou gowaa la hagalee huihua gi daha hagadahi, idimaa ma hagalee nia gowaa ni goodou, ma nia mee ni Dimaadua, gei goodou ehaihua bedigau mai idaha ala nedumaalia ginai belee haihegau i di maa.

²⁴ Di madagoaa di gowaa magaa hui gi daha, nia donu otangada donu dana gowaa magaa hui mai di maa gi muli le ehai gi modongoohia. ²⁵ Maa tangada idigau Israel magahagaloale ehai gii hui gidaha dana gowaa, mago dono dangada dela ehoo hoo gi mee dela ehui di maa gi muli. ²⁶ Maa meedono dangada ai belee hui di maa gi muli, holongo gei mee ga humalia anggi deia nomuli, gei mee ga huihua di maa koia. ²⁷ Magaa hai beinei, gei mee huia gi tangada dela nehui di maa di hulu dela etau ginia ngadau ala edubu gaa dae loo gi di Ngadau odi Gaamai gi Muli, gei mee gaa kae labelaa dana gowaa. ²⁸ Maa mee edeedohu ana bahihadu di hui gi muli dana gowaa, gei di maa eduguhua ilala di madamada humalia tangada dela nehui di maa gaa dae loo gi di Ngadau odi

Gaamai gi Muli. Idi ngadau deela gei di maa gaa wanga gi tangada donu dana gowaa.

²⁹ Tangada dela magaa hui gi daha dono hale dela ilodo di guongo gu abaaba, mee ono donu igolo e hui di maa gi muli ilodo hua di ngadau dela ne hui di maa gi daha. ³⁰ Maa mee digi hui di maa gi muli i di ngadau deela, gei mee gu deai ono donu e hui di maa gi muli ai. Di hale la gaa hai di hale ni tangada dela ne hui di maa mo dono madawaawa. Ma hagalee gaamai gi muli i di Ngadau o di Gaamai gi Muli. ³¹ Gei nia hale ala hagalee ilodo di abaaba o di waahale, le e hai hua be nia gowaa. Tangada donu dana hale la ono donu e hui labelaa di hale, gei di hale deela la gaa wanga gi muli gi tangada donu dana hale i di Ngadau o di Gaamai gi Muli. ³² Gei digau Levi nadau donu hua i nia madagoaa huogodoo e mee di hui labelaa gi muli nadau hale donu ala ilodo nia waahale ala ne wanga gi digaula. ³³ Maa di hale ilodo di waahale deenei gaa hui gi daha go tangada Levi la hagalee hui mai gi muli, ma e gaamai gi muli i di Ngadau o di Gaamai gi Muli, idimaa nia hale ala e hai mee ginai digau Levi ilodo nadau waahale la nia mee donu ni digaula ibaahi digau Israel. ³⁴ Gei nia gowaa maalama ala i di gili nia waahale digau Levi la hagalee hui gi daha, idimaa ma nia mee ni digaula gaa hana hua beela.

Di hagamaamaa digau hagaloale

³⁵ Maa do duaahina dangada Israel dela e noho hoohoo adu gi di goe ma ga hagaloale ang gi deia, gu deemee di haangai ia, goe ga hagamaamaa

a mee be dau hai dela e hagamaamaa au gau ngalua, gii mee ia di noho hua igolo hoohoo adu gi di goe.* ³⁶ Goe hudee hai bolo mee gi huia adu gi di goe di wiini o au teenedi, gei goe gi hagalongo gi doo God, heia a mee gii noho hoohoo adu gi di goe. ³⁷ Goe hudee heia a mee gii hui di wiini o au teenedi ala e hagamaamaa a mee, gei goe hudee wanga di wiini o au meegai ala e hui koee gi mee.* ³⁸ Deenei di mee dela gu haganoho go Dimaadua di godou God, dela ne laha mai goodou gi daha mo Egypt belee gowadu gi goodou tenua go Canaan, ge gi heia di God ni goodou.

Di hagamehede o nia hege

³⁹ Maa tangada Israel dela e noho hoohoo adu ga hagaloale anggi deia, gaa hai bolo ia gaa hui dono huaidina adu gi di goe e hai di hege ni aau, goe hudee heia a mee gingalua inia moomee onia hege. ⁴⁰ Gei mee ga noho i do baahi be tangada ngalua, gangalua adu gi di goe, gaadaeloo gidi Ngadau odi Gaamai gi Muli. ⁴¹ Deelaa di madagoaa tangada deelaa mo ana dama ga hagatanga gidaha mo goe gaa hula gi baahi nadau madahaanau. ⁴² Digau Israel la nia hege ni Dimaadua, ma go Mee dela ne laha mai digaula gi daha mo Egypt. Deenei di mee hagalee hui iei digaula gi daha e hai ai nia hege. ⁴³ Hudee heia digaula haga huaidu, goodou gi hagalongo gi di godou God. ⁴⁴ Maa goe ga hiihai gi nia hege, goe e mee di hui mai au hege i nia henua ala i oo daha. ⁴⁵ Goodou e mee labelaa di hui nia dama

* **25.35:** Deuteronomy 15.7-8
Deuteronomy 23.19-20

* **25.37:** Exodus 22.25;

digau mai idaha ala e noho i godou baahi. Nia dama ala nehaanau ilodo di godou henua le e mee hua di hai nia mee ni goodou, ⁴⁶ gei goodou e mee di wanga digaula gi godou dama e hai mee ginai, gei digaula gangalua gi godou dama i di waalooloo o nadau mouli. Gei goodou hudee heia haga huaidu godou duaahina o Israel.*

⁴⁷ Maa tangada mai idaha dela enoho i do baahi ma ga maluagina, gei do duaahina Israel ma ga hagaloale gaa hui ia be di hege gi tangada mai idaha deela, be gi tangada inia gau o tangada mai idaha deela. ⁴⁸ Imuli hua dono hui ia gi daha, gei mee e donu hua di hui gi muli. Tuaahina daane o maa, ⁴⁹ be tuaahina o dono damana, be go di tama tuaahina o dono dinana, be go tei tangada i ono gau dela e hoohoo ang gi deia, e mee di hui a mee gi muli. Geia e mee hua di gida ana teenedi, gaa bida hui hua ia gi mehede. ⁵⁰ Geia e hai gi halahala nia hagamaamaa mai baahi tangada dela ne hui ia, gei meemaa gaa dau nia ngadau ala mai taamada di nadau hui gi daha gaa dae loo gi di Ngadau o di Gaamai gi Muli, gei meemaa gaa dugu di hui o di hagamehede gii hai be di hui o tangada ngalua. ⁵¹⁻⁵² Gei mee e hai gi wanga gi muli di hui hagamehede gii tau ang gi nia ngadau ala e dubu, ⁵³ e ala be di mee ia ne ngalua hua i di ngadau e dahi. Di tagi a mee hagalee hai haga huaidu a mee. ⁵⁴ Maa mee hagalee mehede i nia ala aanei, mee mo ana dama le e haga maahede i di Ngadau o di Gaamai gi Muli dela no muli. ⁵⁵ Tangada Israel la hagalee hai di

* **25.46:** Exodus 21.2-6; Deuteronomy 15.12-18

hege gaa hana hua beelaa, idimaa nia daangada Israel la nia hege ni Dimaadua. Ma go Mee dela ne laha mai digaula i Egypt. Go Mee dela go Dimaadua, go di nadau God.

26

*Di hagamaluagina digau ala e hagalongo
(Deuteronomy 7.12-24; 28.1-14)*

¹ Dimaadua ga helekai, “Goodou hudee heia nia ada dangada, be nia ada idi gili nia duludulu, be nia ada idi gili nia hadu belee daumaha ginai goodou. Au go Dimaadua, go digodou God.* ² Hagagila ina aga di haidaumaha, gei gi hagalabagau ina aga di gowaa dela e daumaha iei nia daangada mai gidi Au. Au dela go Dimaadua.

³ “Maa goodou ga mouli gii hai be agu haganoho, ga hagagila aga agu mee ala ne hagababa, ⁴ gei au gagowadu gi goodou nia uwa idi madagoaa dela e humalia, bolo gi mee digodou henua gigowadu nia huwalaagau humalia, gei nia laagau gigowadu gi goodou nia golee laagau. ⁵ Godou huwalaagau ga logowaahee gei goodou ga hadihadi godou huwa ‘wheat’, gaa dae loo gi di madagoaa e hadi ai nia golee waini. Goodou ga hadihadi godou golee waini gaa dae loo gi di madagoaa e haga nonnono ai godou hadu ‘wheat’. Goodou ga hai mee gi nia mee ala e hiihai ginai goodou e gai, gei goodou ga mouli humalia i lodo di godou lohongo.*

* **26.1:** Exodus 20.4; Leviticus 19.4; Deuteronomy 5.8; 16.21-22;

27.1 * **26.5:** Deuteronomy 11.13-15; 28.1-14

⁶ “Au ga gowadu gi goodou di noho i di aumaalia ilodo digodou henua, gei goodou gaakii ge hagalee mmaadagu inia daangada. Au ga daa gi daha nia manu hagalliga gi daha mo digodou henua, gei nia dauwa ga hagalee hai igolo. ⁷ Goodou ga maaloo i godou hagadaumee. ⁸ Digau dogolima i goodou emeehua di haga magedaa nadau daangada elau i digaula, gei digau elau i goodou emeehua di haga magedaa nadau daangada emana. ⁹ Au ga haga maluagina goodou gagowadu gi goodou godou dama gi dogologowaahē. Au ga haga gila aga dagu hagababa dela nehiaadu gi goodou. ¹⁰ Nia huwalaagau ala magaa hadi go goodou la galogowaahē huuloo. Goodou ga miami inia maa ilodo di ngadau e dahi, gei goodou gaakili hunu maa gi daha bolo gii pono go nia mee hoo. ¹¹ Au ga noho ilodo dogu Hale laa dabu i godou baahi, Au hagalee loo ehuli gi daha mo goodou. ¹² Au ga madalia goodou, gei Au ga hai di God ni goodou, gei goodou ga hai nia daangada nia aagu.* ¹³ Au go Dimaadua, go digodou God, dela nelaha mai goodou gi daha mo Egypt bolo gi hagalee hai goodou nia hege. Au gu oho gi daha nia mogobuna ala nogo daahi goodou, ga hai goodou gi taele huudonu.”

*Di hagaduadua o tee hagalongo
(Deuteronomy 28.15-68)*

¹⁴ Dimaadua ga helekai, “Maa goodou ga hagalee daudali agu haganoho, gei goodou ga hagaduadua. ¹⁵ Maa goodou ga buhi

* **26.12:** 2 Corinthians 6.16

di daudali agu haganoho mo agu mee ala ne haganoho, gaa oho agu hagababa ala ne hai adu gi goodou, ¹⁶ gei Au ga hagaduadua goodou. Au ga gowadu gi goodou nia hagaduadua ala be nia magi hilingadaa, mo nia magi welengina ala e hai goodou gi dee gida gaa podou godou mouli. Goodou gaa dogi godou hagadili, gei nia maa ono humalia adu gi goodou ai, idimaa, godou hagadaumee ga haga magedaa goodou, gaa gai nia huwa o godou mee ala ne dogi. ¹⁷ Au gaa huli gidaha mo goodou, bolo gi magedaa goodou, gei digau ala e de hiihai adu gi goodou la gaa dagi goodou. Goodou ga mmaadagu huoloo gaa llele, gei di maa tangada ne waluwalu goodou ai.

¹⁸ “Gei i muli nia mee aanei huogodoo, goodou hagalee hagalongo hua igolo mai gi di Au, gei Au ga haga uda gi nonua godou hagaduadua i nia holongo e hidu. ¹⁹ Au gaa oho godou de hagalongo mo godou hagamuumua, nia uwa ga hagalee monnono, godou henua ga maangoo ga hamaaloo gadoo be di baalanga. ²⁰ Goodou ngalua hagamad-abouli huogodoo ga ono hadinga adu gi goodou ai, idimaa di godou henua la ga hagalee huwa, gei nia laagau ga hagalee hai ono huwa.

²¹ “Maa goodou ga daahi maaloo hua beelaa godou manawa hagamuumua ga hagalee hagalongo mai gi di Au, gei Au ga haga uda labelaa gi nonua godou hagaduadua i nia holongo e hidu. ²² Au ga hagau adu gi goodou nia manu haga madagudagu dangada e daaligi godou dama, ga haga huaidu godou manu, gei goodou ga hogoohi, nia daangada e taele ihongo godou

ala ai.

²³ “Gei imuli nia hagaduadua aanei, goodou e de hagalongo hua igolo mai gi di Au, e daahi hua beelaa di godou hai baahi mai gi di Au, ²⁴ gei Au ga huli adu gi goodou ga hagaduadua goodou inia holongo e hidu gi nonua inia holongo mai i mua. ²⁵ Au ga hagau adu gi goodou nia dauwa e hagaduadua goodou idimaa goodou la gu oho tadau hagababa, gei goodou maga dagabuli ilodo godou waahale belee pala hagammuni i di Au, gei Au ga hagau adu gi goodou di magi dela e hilingadaa, gei goodou ga tangianga gi godou hagadaumee bolo goodou gumagedaa.

²⁶ Au gaa hai godou meegai gi hagalee, gei nia ahina dilongoholu ga hai hegau hua di mee dunu palaawaa e dahi e dunu nia palaawaa huogodoo ala i nadau baahi. Digaula gaa duhe adu nia maa gi goodou, gei goodou gaa gai nia maa huogodoo, ga nomuli gei goodou e hiigai hua igolo.

²⁷ “Gei imuli nia mee aanei huogodoo, goodou e daahi hua beelaa di godou hai baahi mai gi di Au ge hagalee hiihai e hagalongo mai gi di Au, ²⁸ malaa, ilodo dogu hagawelewele, Au ga huli adu gi goodou ga hagaduadua labelaa goodou gi huaidu gi nonua inia holongo e hidu inia holongo mai i mua. ²⁹ Goodou koia ga hiigai gi nonua, gaagai godou dama. ³⁰ Au gaa oho gidaha godou gowaa dudu tigidaumaha ala ihongo nia gonduu, gaa oho gidaha godou gowaa dudu tigidaumaha lolo kala, gaakili godou huaidina ala guummade gi hongo godou adagod ala guummoe ihongo di gelegele. Ilodo dogu dee hiihai huoloo adu gi goodou,

³¹ gei Au gaa oho godou waahale, gaa oho godou gowaa haidaumaha, ga hagalee hila gi godou tigidaumaha. ³² Au gaa oho di godou henua gi huaidu, gei godou hagadaumee ala maga hai henua ginai ga goboina e ginaadou di mooho deenei. ³³ Au ga hagau adu gi goodou nia dauwa, gaa hai goodou gi mooho adu gi lodo nia henua ala idaha. Di godou henua gaa dugu ono daangada ai, gei godou waahale gaa dugu mooho. ³⁴⁻³⁵ Gei tenea deela ga tenetene i dono hagamolooloo inia ngadau aalaa, di hagamolooloo dela hagalee ne wanga go goodou gi di maa. Tenea deela ga diiagi ga hagamolooloo i lodo di madagoaa dela goodou guu lahi guu noho i lodo nia henua o godou hagadaumee.

³⁶ “Au gaahai goodou ala nelahi gidaha gi mmaadagu ngoohia gaa llele gi daha i di godou madagoaa maga hagalongo gi nia lee onia lau laagau ala maga iliili go di madangi. Goodou gaa llele gadoo be goodou ala maga llele gi daha mo godou hagadaumee i lodo tauwa, gei goodou ga tingatinga gei godou hagadaumee la hagalee i godou baahi. ³⁷ Goodou ga dugidugi i godou mehanga gei di maa digau ewaluwalu goodou ai, gei goodou edeemee di heebagi gi godou hagadaumee. ³⁸ Goodou ga mmade hua i lodo nia henua ala ne hagabagi ginai goodou, gaa danu i lodo nia henua o godou hagadaumee. ³⁹ Digau hua dulii i goodou ala gamouli i lodo tenea o godou hagadaumee, gei digaula ga hagalee, idimaa i godou huaidu mo nia huaidu o godou maadua mmaadua.

⁴⁰ “Gei godou madawaawa ga haagi nadau

ihala mo nia hala o nadau maadua mmaadua, ala nogo hai baahi mai gi di Au ge de hagalongo mai gi di Au, ⁴¹ gaa hai Au gi hai baahi anggi digaula, ga hagabagi digaula gilodo nia henua o nadau hagadaumee. Ga nomuli, godou madawaawa ga manawa hila gilala gaa donu anggi ginaadou, gaa hui di hui anggi nadau huaidu mo nadau de hagalongo, ⁴² gei Au galangahia dagu hagababa anggi Jacob, mo Isaac mo Abraham, gei Au ga haga hoou dagu hagababa bolo Au gaawanga tenua deela gi digaula.* ⁴³ Matagidagi, digau o tenua deela le e hai gi daa gi daha, gi mee di hagamolooloo tenua deela, gei digaula e kae di hagaduadua idi nadau kili gi daha agu haganoho mo agu mee ala ne hagianga gi digaula. ⁴⁴ Malaa, idi madagoaa dela enohoiei digaula ilodo tenua o nadau hagadaumee, gei Au hagalee bolo gu diagi hua digaula be e hagu huaidu digaula. Ma gaa hai beenei gei deenei di hagalawa o dagu hagababa anggi digaula. Au go Dimaadua, go di God digaula. ⁴⁵ Au ga haga hoou dagu hagababa dela ne hai ko Au gi nadau maadua mmaadua, i dogu madagoaa ne haga modongoohia ai Au anggi nia henua ugu mahi i dogu laha mai agu daangada gi daha mo Egypt, idimaa, bolo Au dela go Dimaadua, le e hai di God ni digaula.”

⁴⁶ Nia mee aanei huogodoo la go nia haganoho mo nia hagababa ala newanga go Dimaadua gi Moses ihongo di Gonduu Sinai bolo gi hagianga ina gi digau Israel.

* **26.42:** Genesis 17.7-8; 26.3-4; 28.13-14

27

Nnaganoho o nia wanga dehuia ang gi Dimaadua

¹ Dimaadua gaa wanga gi Moses nia haganoho aanei ² gi hagi anga ina gi digau Israel: Di madagoaa tangada i goodou ma gu haga dabu ia ang gi Dimaadua e haga gila aga dana hagababa hagabalagau ne hai, gei mee e hagamehede gi di hui o di logo o nia bahihadu ³⁻⁷ gii hai be di mee deenei gu haga noho:

- taane madua, nia ngadau e madalua gaa huli gi di modoono: nia bahihadu silber e 50
- di ahina madua: nia bahihadu silber e 30
- tamagiigi daane, nia ngadau e lima gaa huli gi di madalua: nia bahihadu silber e 20
- tamagiigi ahina: nia bahihadu silber e 10
- tama daane dulii, i bahi lala nia ngadau e lima: nia bahihadu silber e 5
- tama ahina dulii: nia bahihadu silber e 3
- taane i bahi i nua nia ngadau e modoono: nia bahihadu silber e 15
- di ahina i bahi i nua nia ngadau e modoono: nia bahihadu silber e 10

⁸ Tangada dela ne hai dana hagababa e haga dabu dana dangada gei mee e hagaloale edeeme di hui di hui dela gu haganoho, gei mee galaha mai tangada dela ne haga dabu gi tangada hai mee dabu, gei tangada hai mee dabu ga haganoho di hui dela dulii, gii tau gi dana mee dela e mee di hui.

⁹ Maa dau hagababa la di manu dela e tau anga gi di hai tigidaumaha e haga tenetene di manawa o Dimaadua, malaa, nia tigidaumaha huogodoo

ala e hai ang gi Dimaadua le e dabu, ¹⁰ gei goe hagalee gaamai dau huai manu e pono di lohongo di maa. Maa goe gaa hai di maa beenei, nia manu e lua aalaa la nia mee ni Dimaadua. ¹¹ Maa dau hagababa la ne hai gi di manu milimilia, dela hagalee haga tenetene di manawa o Dimaadua, gei goe kaina di manu gi tangada hai mee dabu, ¹² gei tangada hai mee dabu gaa dugu di hui di maa, gii tau ang gi di humalia be go di huaidu di maa. Di hui tangada hai mee dabu dela gaa dugu deela go di hui e hai hegau. ¹³ Maa goe ga hiihai bolo goe e hui di maa gi muli, goe e hui di hui di maa ge e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa.

¹⁴ Maa tangada i goodou ga hagamadabu dono hale ang gi Dimaadua, gei tangada hai mee dabu gaa dugu di hui dela e tau ang gi di humalia be di huaidu o di hale, deela di hui e hai hegau. ¹⁵ Maa goe ga hiihai bolo goe e hui di maa gi muli, goe e hui di hui di maa, ge e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa.

¹⁶ Maa tangada i goodou ga hagamadabu ang gi Dimaadua dana madagowaa duli ilodo dana gowaa, di hui di maa e haganoho gii tau ang gi di logo onia liilaagau ala e hagonnono ilodo di gowaa, hagatau ginia bahihadu silber emadangaholu nia pauna 'barley' emadaha.

¹⁷ Maa goe ga hagamadabu di gowaa deela gi Dimaadua imulihua di Ngadau odi Gaamai gi Muli, gei goe e hui di maa i di hui dogomaalia.

¹⁸ Gei goe maga hagamadabu di maa ang gi Dimaadua i tei madagoaa i nomuli, tangada hai mee dabu ga haganoho di hui gii tau ang gi nia ngadau ala e dubu gaa dae loo gi di Ngadau

o di Gaamai gi Muli, gaa hai di hui gi hogoohi gi di hui dogomaalia o di maa. ¹⁹ Goe ma ga hiihai bolo goe e hui labelaa gi muli dau gowaa, goe e hui di hui di maa, ge e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa. ²⁰ Goe ma gaa hui di gowaa gi tuai dangada, gei goe digi huia di maa gi muli gi Dimaadua imua, gei goe gu deemee di hui gi muli labelaa di maa. ²¹ Gaadae gi di Ngadau o di Gaamai gi Muli, gei di gowaa deelaa la guu hai di mee ni Dimaadua, gaa wanga gi digau hai mee dabu.

²² Tangada ma ga haga dabu ang gi Dimaadua dana gowaa dela ne hui, ²³ tangada hai mee dabu ga haganoho di hui di maa gi tau anga gi di logo o nia ngadau gaa tugi loo i di Ngadau o di Gaamai gi Muli, gei goe e hui hua di maa i di laangi hua deelaa, idimaa nia bahihadu la nia mee ni Dimaadua. ²⁴ I di Ngadau o di Gaamai gi Muli, di gowaa deelaa le e wanga gi tangada dana gowaa donu be go dono madawaawa.

²⁵ Di hui o nia gowaa huogodoo le e haganoho gi tau anga gi di mee dela gu haganoho.

²⁶ Nia ulummaadua o nia manu la guulawa di hai nia mee ni Dimaadua, malaa, tangada e deemee di hagadabu nia maa e hai dana tigi-daumaha mai i dono hiihai, di ingoo hua di mee be tamaakau, tama siibi be tamaakuudi, nia mee aanei la nia mee ni Dimaadua. ²⁷ Gei nia ulummaadua o nia manu ala milimilia le e mee di hui labelaa gi muli gi di hui dela gu haganoho, ge e hagapuni labelaa ginai dahi baahi e lima di maa. Maa digi huia labelaa gi muli, gei di maa

gaa mee di hui gi daha gi tuai dangada, e hui gi di hui dela gu haganoho.

²⁸ Tangada e deemee loo di hui gi daha be e hui labelaa gi muli dana mee dela gu haga dabu hagadahi ang gi Dimaadua, di ingoo hua di mee be tangada, be di manu, be di gowaa. Maguu hai nia mee donu ni Dimaadua.* ²⁹ Digau huogodoo ala gu haga dabu hagadahi la hagalee hui gi muli, digaula e daaligi gii mmade.

³⁰ Dahi baahi e madangaholu o nia huwa laagau o tenea, de hilihili be nia lii laagau be nia golee laagau, nia mee aanei la nia mee donu ni Dimaadua. ³¹ Tangada maga hiihai bolo ia e hui gi muli hunu mee inia maa, geia e hui di hui nia maa donu, hagapuni ginai dahi baahi elima. ³² Di manu edahi inia manu hagagaidala e madangaholu la di mee ni Dimaadua. Di madagoaa dela e dau ai nia manu, di madangaholu manu o nia manu huogodoo la di mee ni Dimaadua. ³³ Goodou hudee hagatau ina nia manu bolo gi hilihili nia manu ala e huaidu, gei goodou hagalee pono labelaa di lohongo di maa. Maa goe gaapono di lohongo di manu gi tuai manu, gei nia manu e lua aalaa la guu hai nia mee donu ni Dimaadua, gu deemee di hui labelaa gi muli.*

³⁴ Aanei la nia haganoho ala newanga go Dimaadua gi Moses i hongo di gonduu Sinai bolo gi hagi anga ina gi digau Israel.

* **27.28:** Numbers 18.14 * **27.33:** Numbers 18.21; Deuteronomy 14.22-29

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a